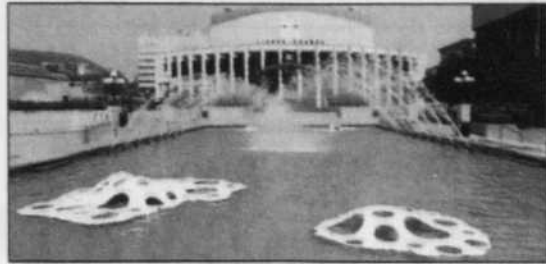


CULTURE

La dure réalité de la sculpture publique

Page B 2



TOUR DE FRANCE

L'Espagnol Marcos Serrano remporte la 18^e étape

Page B 5

CABIER
BW E N E D K -
W E N E D K -

C'est donc en rabaska, un grand canot de 10 places, que l'on passera la journée à explorer la rivière des Mille Îles.

PHOTOS PEDRO RUIZ LE DEVOIR

C'est l'aviron, qui nous mène,
qui nous mène...

L'AMT propose des excursions sur la rivière des Mille Îles

ISABELLE MALTAIS

Vous ne possédez pas de voiture et rêvez de sortir de la ville l'espace d'une journée? Ou vous désirez simplement vous évader en n'ayant rien à prendre en charge? La solution: le train. Depuis six ans, l'Agence métropolitaine de transport (AMT) offre plusieurs forfaits-activités dans la région, les escapades en train, dont le point de départ et d'arrivée est la gare centrale de Montréal et le véhicule, le train de banlieue.

Il faut compter 45 minutes pour se rendre de Montréal à la gare de Deux-Montagnes, d'où un autobus nous amène sur les rives de la rivière des Mille Îles. Destination de vil-
légiature privilégiée des Montréalais au début des années 1900, la rivière des Mille Îles a peu à peu été délaissée, envahie par la pollution. Les adeptes de sports nautiques se la sont réappropriée depuis. C'est donc en rabaska (grand canot de 10 places) que l'on passera la journée à explorer quelques-unes des 101 îles (non, pas mille!), qui la composent.

Accompagnés d'un guide, qui communique réellement son amour de la nature et qui a plus d'une information à nous transmettre sur la faune, la flore et la vie d'autrefois, nous avançons tranquillement, essayant de synchroniser nos 10 avirons, ce qui ne va pas toujours de soi...

Observation de marais et de huttes de castor, ainsi que quelques arrêts sur les îles ponctuent la randonnée sur la rivière, qui semble être très populaire auprès des amateurs de canot et de kayak mais malheureusement pas des baigneurs, l'eau étant toujours trop polluée pour qu'on puisse y mettre le pied. Fait intéressant, la rivière est réputée pour changer de décor selon les saisons et c'en est donc un très différent qui se serait offert à nos yeux en mai,

quand l'eau est particulièrement haute, que plusieurs îles et marais sont inondés et qu'il est possible de naviguer à travers la végétation.

La randonnée donne l'occasion de s'approcher du manoir de Bleury LeBouthillier, colon qui avait exigé la construction d'une réplique d'un manoir que sa famille possédait en France, impressionnant par sa grandeur et la beauté de ses pierres. Nous reste aussi en tête l'histoire de la famille Pinnel, morte noyée la veille de Noël en tentant de traverser la rivière pour se rendre à la messe de minuit, et dont on dit que les fantômes hantent les vestiges de leur maison sur l'île des Juifs.

C'est finalement une douzaine de kilomètres que nous parcourons, paisiblement. Le rabaska

n'étant pas une embarcation difficile à manœuvrer (c'est le guide qui fait tout le travail de gouvernail), on peut donc relaxer, en savourant sans trop d'efforts le calme de la rivière.

En plus de la promenade en rabaska, une autre balade est offerte par AMT sur la rivière des Mille Îles, celle-là en ponton motorisé, suivie d'un repas de fine cuisine régionale. Les amoureux du vin peuvent quant à eux choisir de découvrir trois vignobles de la région des Basses-Laurentides, excursion qui se termine par un repas de cinq services à base de bison. Pour ceux qui sont à la recherche d'activités plus familiales, le train peut les mener à une ferme d'élevage d'autruches, au musée ferroviaire de Saint-Constant, à la rencontre de l'histoire de Saint-Eustache ou encore aux très rafraîchissantes glissades d'eau de Pointe-Calumet. Pendant la saison des pommes, on peut également se rendre au centre d'interprétation de la courge des Basses-Laurentides, où des vergers n'attendent que les cueilleurs.

Informations: ☎ 287-7866 ou www.amt.qc.ca/escapades

Le Devoir



Les randonneurs sont accompagnés d'un guide, qui communique réellement son amour de la nature et qui a plus d'une information à nous transmettre sur la faune, la flore et la vie d'autrefois.

Ici
et làCinéma
en plein air

La route des vins... prend l'air! Il fait beau, le soleil se couche dans votre dos. Un verre de vin à la main, les vignes et le village de Dunham s'illuminent devant vous. Assis dans l'herbe, vous avez prévu la couverture ou votre chaise. Vous êtes au Vignoble des Trois Clochers, chez Nadège et Robert, pour le «Cinéma en plein air et vin chaud». Dessins animés, films, documentaires et courts métrages inédits dans la région, voire au Québec, seront projetés à la belle étoile. Ce soir, à 20h30, deux caméléons se chicanent au fond de la jungle pour une mouche... *Dinner intime*, de Janet Perlman (production de l'ONF) ouvre la première soirée de courts métrages. En collaboration avec le Festival Off-Courts de Trouville en France, une sélection des meilleures réalisations françaises et québécoises sera présentée. Prochains rendez-vous les 5, 19 et 20 août, à 20h. Les Trois Clochers (341, route 202, à Dunham). ☎ (450) 295-2034.

La flore
à l'Oratoire

Floralia Saint-Joseph invite les visiteurs à se lancer à la découverte des espèces variées d'arbres et de plantes rares et insolites dans l'écosystème urbain à l'Oratoire Saint-Joseph, dans le cadre de visites guidées par l'herboriste et auteure Anny Schneider. Au menu, le récit des propriétés et des valeurs curatives de la flore particulière de l'Oratoire en parcourant les plus beaux espaces naturels de ce site. Les visites se dérouleront en français et en anglais pendant quatre dimanches de juillet et d'août. Visites guidées pour le grand public: les dimanches 17 juillet, 24 juillet, 31 juillet et 7 août (en cas de pluie, visite reportée au dimanche suivant). Heures des visites: à 9h30 en anglais, à 14h en français. Durée: environ deux heures. Coût: 5 \$ par personne. Départ: chemin Queen Mary, au pied de la statue de saint Joseph. Inscription: les groupes de dix personnes et plus doivent s'inscrire auprès du Bureau des pèlerinages au ☎ (514) 733-8211. www.saint-joseph.org.

Céramistes
au Marché

L'Association des céramistes de Québec présente l'événement Carac'Terre, qui commence aujourd'hui à 14h, et ce, jusqu'au 7 août. Durant 17 jours, une vingtaine de potiers de la région présentent des centaines de créations originales sous un grand chapiteau blanc, dressé pour l'occasion devant le Marché du Vieux-Port de Québec. Plusieurs démonstrations de tournage, des ateliers de façonnage, de cuisson Raku, de même que la fabrication d'un four en papier sont au programme de l'événement. Toutes les activités présentées sont accessibles gratuitement. Le grand public est attendu du 22 juillet au 7 août, entre 9h et 21h du dimanche au jeudi, puis de 9h à 23h le vendredi et le samedi. Renseignements: ☎ (418) 623-6921.

Julie Carpentier

WEEK-END CULTURE

La dure réalité de la sculpture publique

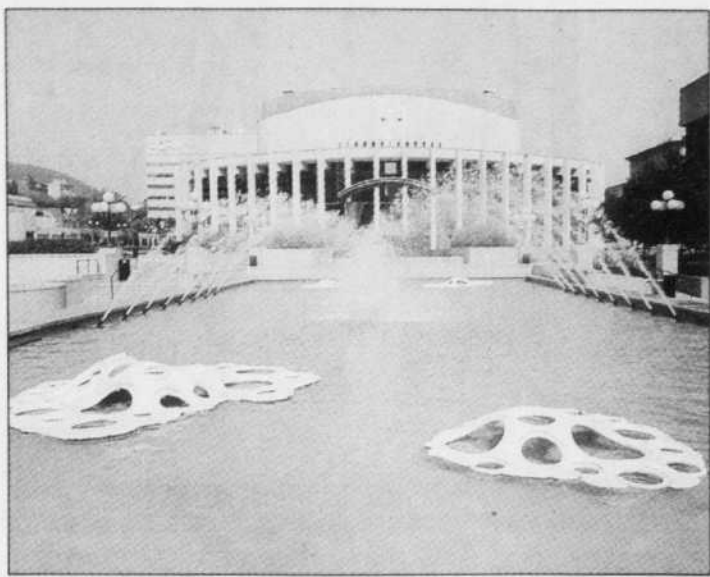
BERNARD LAMARCHE

Apparaît. Disparaît. Réapparaît et s'éclipse de nouveau. L'œuvre d'art que les amateurs de jazz, lors du Festival international de jazz de Montréal, ont eu le plaisir de côtoyer en juin dans le bassin de l'esplanade de la Place des Arts joue à cache-cache. Depuis son installation début juin, Alvéole, l'œuvre du jeune artiste montréalais Marc Dulude, a été retirée deux fois des eaux du bassin. Elle retrouvera sa place aujourd'hui, après double restauration.

Le premier retrait a été causé par du vandalisme, selon le directeur de la gestion des édifices de la Place des Arts, Claude Gravel. «Les gens sont entrés dans le bassin, confirme M. Gravel, et ont joué avec l'œuvre comme s'ils étaient dans une piscine publique. Nos gens ont réagi rapidement, mais le mal était fait.»

Pour Marc Dulude, «les gens ont joué avec la pièce parce qu'elle est assez ludique». En 2000, lors de l'événement Tissu urbain, organisé par le Conseil des arts textiles du Québec, Dulude s'était fait voler son œuvre, «des espèces de grosses boules de poil, avec lesquelles les gens veulent jouer. C'est un bon signe si les gens veulent jouer avec, mais c'est platte aussi parce que tu veux montrer ton travail».

Le second retrait de l'Alvéole a été causé par des problèmes techniques. Il semble que la dilatation des matériaux utilisés, causée par le temps très chaud des derniers temps, soit venue à bout de la résistance de la sculpture. «Les chambres à air qui font les cerclés, explique M. Gravel, ont toutes décollé et sont tombées dans le bassin. M. Dulude était en vacances, alors on aimait mieux la retirer et lui donner la chance de la réparer que de la laisser se défaire dans le bassin.» M. Gravel ajoute, avec un léger amusement dans la voix, que



SYLVIE TREPANIER

Alvéole, l'œuvre du jeune artiste montréalais Marc Dulude, retrouvera sa place aujourd'hui dans le bassin de l'esplanade de la Place des Arts, après double restauration.

l'œuvre a beau être éphémère, «il faut tout de même qu'elle dure jusqu'au 15 octobre. On avait cru que la sculpture resterait inerte, mais les matériaux ont réagi entre eux.»

Alvéole a été réalisée selon une technique mise au point par l'artiste. Les cinq structures flottantes sont faites de chambres à air mais aussi de mousse expansible ayant la propriété de flotter. Les chambres à air avaient été cimentées par la mousse, puis les sculptures avaient été passées à la laque et au vernis afin de donner un fini lisse et luisant. L'artiste s'est inspiré des thèmes de la biologie et du paysage pour créer ses îlots blanchâtres flottant à la surface de l'eau.

C'est la quatrième année que la Place des Arts tient ce concours d'art éphémère, pour stimuler la création. L'année dernière, le duo d'artistes de Québec Cooke-Sasseville avait fait brouter des sculptures ayant la forme de vaches de

couleur jaune, accompagnées de coqs. L'œuvre s'était fait un peu malmener. «Il est arrivé à quelques reprises que des gens touchent l'œuvre et même que des enfants se soient assis sur les coqs, explique Claude Gravel. Un matin, on a aussi trouvé un bœuf couché sur le côté, mais il n'était pas endommagé. C'était peut-être le vent.» Ce sont les seuls cas problématiques. Malgré ces quelques pépins, la Place des Arts n'entend pas interrompre son programme d'œuvres d'art éphémères.

Par ailleurs, les choses vont bien pour Marc Dulude. Outre Alvéole qui a été retenue par la Place des Arts, il a été choisi avec le peintre Rafael Sottolichio pour représenter le Québec aux concours culturels des cinquèmes Jeux de la Francophonie, qui se dérouleront à Niamey, au Niger, du 7 au 17 décembre prochain.

Le Devoir

Richard Desjardins et une tralée de québécismes passent au Larousse

CAROLINE MONTPETIT

Richard Desjardins a fait son entrée dans le Petit Larousse 2006. Le chanteur-auteur-compositeur y figure aux côtés de 45 autres nouveaux venus au royaume des noms propres, dont la chanteuse Madonna, le chanteur Renaud, le prince de Monaco Albert II, l'écrivain américain Jim Harrison et les écrivains français Daniel Pennac et Pascal Quignard.

Le Larousse a aussi ajouté une tralée de québécismes à son édition. Et notez bien que, comme nous l'apprend ce même dictionnaire, tralée vient de l'ancien français troller, pour vagabonder, et est utilisé au Québec, aux Antilles et en Suisse.

Se sont donc, entre autres, ajoutés au panthéon laroussien les québécismes bar, comme dans bar laitier, beurre, comme dans beurre d'érable, calotte, pour casquette, hivernement, pour le fait d'hiverner, jambette, pour croc-en-jambe, outarde, pour bernache du Canada, et plaigard, pour geignard. On a aussi ajouté, en provenance du Québec, le rouli-roulant, le ravage des animaux sauvages et la tente-roulotte.

Il faut dire aussi que cette nouvelle édition fait une place particulière à la francophonie dans le monde, avec un cahier spécial qui lui est dédié. On y décline les grandes dates des sommets de la francophonie ainsi que les organisations qui la soutiennent, depuis que le géographe Onésime Reclus a utilisé le mot «francophonie» pour la première fois, à propos des colonies françaises, en 1880.

Comme c'est devenu une tradition chez Larousse, des illustrateurs ont choisi des mots singuliers de la francophonie pour créer une illustration de leur cru.

André Philippe Côté, le créateur québécois du Docteur Smog, y a donc illustré les mots québécois croche et dépanneur, ainsi que tricolor, qui en acadien veut dire tituber. L'illustrateur belge François Schuiten a choisi les mots belges bel-étage, pour désigner un rez-de-chaussée surélevé, et rejointeur, c'est-à-dire un professionnel qui recouvre ou refait avec un mortier les joints de maçonnerie. D'autres dessinateurs ont illustré des mots des régions de France comme le festnoz, une fête nocturne illustrée par Pétillon; de Louisiane, comme le bayou vu par Moebius; d'Afrique, comme l'arbre à palabres, cet arbre sous lequel se réunissent les anciens vu par Alagbé; des Antilles, comme la savane, cette place du village illustrée par Marboeuf; ou de Suisse, comme ce short de sport appelé cuissettes, vu par Zep.

Dans le lexique général francophone, certains mots anglais ou anglicismes ont obtenu leurs lettres de noblesse. Ainsi, on retrouve désormais dans le Larousse le coming out de quelqu'un, le outing, l'électrofunk, le grunge, le jet ski, le speed et ses speedés, et même implémenter, comme terme d'informatique.

Ceci étant dit, le Larousse 2006 ouvre aussi la porte à des mots hindi, japonais ou chinois: shiitake, samoussa, ou Qi Gong. Si l'on inclut enfin un autre cahier dédié à la terre, qui parcourt, photographies à l'appui, les dangers d'extinction des ours polaires, l'assèchement du fleuve Tana, la rareté de la morue dans l'Atlantique Nord et le surpeuplement, on peut dire que cette édition du Larousse s'ouvre résolument sur le monde.

Le Devoir

24 nouveaux sites du Patrimoine mondial

STÉPHANE BAILLARGEON

L'arc géodésique de Struve, ça vous dit quelque chose? Pourtant, l'arc fait maintenant parti de la liste du patrimoine mondial, comme l'arrondissement historique de Québec et la Grande Muraille de Chine.

Il s'agit en fait d'un réseau de triangulation qui s'étend sur plus de 2800 km, de Hammerfest en Norvège jusqu'à la mère Noire, en traversant une dizaine de pays. L'arc formé à l'origine de 265 points fixes fut réalisé entre 1816 et 1855 par l'astronome Friedrich Georg Wilhelm Struve pour fournir la première mesure exacte d'un long segment de méridien. La triangulation permet de définir et de mesurer la taille comme la forme précise de la terre. Le nouveau bien culturel du Patrimoine mondial comprend 34 points fixes restants et

leurs marquages (trous dans la roche, croix en fer, cairns ou obélisques).

La décision d'inscrire ce fructueux exemple de collaboration scientifique internationale a été prise pendant la 29^e session du Comité du patrimoine mondial qui se déroule cette semaine à Durban, en Afrique du Sud. L'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) a ajouté hier 17 nouveaux sites culturels et sept nouveaux sites naturels à sa liste. Le Centre historique de Macao (Chine), la Vieille Ville de Mostar en Bosnie-Herzégovine, les vestiges bibliques en Israël et la ville reconstruite par Auguste Perret au Havre se trouvent dans le lot, de même que les 244 îles, îlots et zones côtières situés dans le golfe de Californie, au nord-est du Mexique.

Le florilège des trésors de l'humanité compte désormais

812 sites au total, dont 628 sites culturels et 160 sites naturels. Une inscription confère une aura de prestige qui favorise autant la renommée touristique que la protection patrimoniale des lieux bénéficiaires.

Le Canada n'a pas réussi cette année à placer un de ses lieux de mémoire dans la prestigieuse série. Le pays compte déjà onze mentions, en plus de partager deux sites avec les États-Unis.

La liste indicative canadienne a été révisée en mai 2004. Elle compte une dizaine de propositions qui seront présentées au cours des prochaines années, dont la rivière du Klondike, au Yukon, qui déclencha une fabuleuse ruée vers l'or en 1896, et Mistaken Point, sur les côtes de Terre-Neuve, un site abritant des fossiles d'animaux parmi les plus vieux du monde.

Le Devoir

EN BREF

Bilan des Bouquinistes

Les Bouquinistes du Saint-Laurent se sont dits ravis de l'édition 2005 de Montréal, qui a regroupé cette année un nombre accru d'exposants. Rappelons que la 14^e édition de cet événement a été l'occasion de remettre un prix littéraire au libraire Henri Tranquille, dont Yves Gauthier vient de signer la biographie. Dany Laferrière y a tenu des entretiens très appréciés et l'hommage à l'écrivain Yves Beauchemin a notamment réuni le président de l'Union des écrivains,

Stanley Péan, le chef de l'opposition officielle à Québec Bernard Landry et Dany Laferrière. Les Bouquinistes seront à Québec jusqu'au 7 août, avant de monter leurs stands à Gatineau et à Ottawa. - Le Devoir

Hexagram reçoit un million

Hexagram, l'Institut de recherche-création en arts et technologies médiatiques de Montréal, reçoit un million \$ d'aide du secteur privé pour lancer une nouvelle phase de son développe-

ment. La Fondation Daniel Langlois pour l'art, la science et la technologie, le Cirque du Soleil Inc., le Groupe Spectacles Gillett et Clear Channel Entertainment ont accepté de mettre chacun 225 000\$ sur trois ans afin de créer le Fonds Hexagram. Les quatre secteurs prioritaires ciblés par les partenaires fondateurs pour le financement des projets sont le cinéma et la télévision numérique, les jeux interactifs, les arts et spectacles et le multimédia interactif. De 2001 à 2005, plus de 65 artistes-chercheurs ont collaboré à une soixantaine de projets de recherche-création. - Le Devoir

Qu'est-ce que le néo-trash-post-expressionnisme-techno-opéra-politico-classique-émergent ?



À vous de nous le dire !

Présentez-nous un projet d'émission avant le 5 août prochain. Cliquez sur le www.cibl.cam.org et téléchargez le formulaire de projet d'émission. Remplissez-le et retournez-le à : CIBL FM, 1691 Pie-IX, Montréal, H1V 2C3

CIBL FM 101,5 www.cibl.cam.org

À LA TÉLÉVISION

Table with columns for CANAUX, SRC, TVA, TO, TQS, RDI, TVS, D, VE, MF, MX, VRAK-TV, TIF, RDS, HISTORIA, ARTV, SERIES+, CANAL 5, C SAVOIR, EVASION, TFO, CBC, CTV (mat), CIBL, TVB, ABC, CBC, NBC, FOX, PBS (33), PBS (57), CTV (com), A&E, BRAVO, DISCOVERY, HISTORY, NEWSWORLD, SHOWCASE, LEARNING, LIFE, TSN, YTV, CANAUX and rows for various programs and times.

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre - (2) Excellent - (3) Très bon - (4) Bon - (5) Passable - (6) Médiocre - (7) Minable

Advertisement for 'L'AGENDA' featuring the text 'POUR UN ÉTÉ DEVANT LA TÉLÉ, CONSULTEZ L'AGENDA LE GUIDE DE LA TÉLÉVISION ET DES SORTIES' and the logo 'LE DEVOIR'.

WEEK-END CINÉMA

À l'affiche cette semaine

HUSTLE & FLOW

États-Unis. 2005. 115 minutes
Drame musical de Craig Brewer
avec Terrence Howard, Anthony
Anderson, Taryn Manning.

Las de gagner sa vie comme sou-
teneur, DJay décide de réaliser les
ambitions musicales qu'il caressait
plus jeune. Il entreprend alors
une carrière de rappeur avec le
soutien de son ancien camarade
d'école Key, qui est devenu pro-
ducteur.
• V.o.: Forum, Cinéma Du Parc,
Spheretech.

L'ÎLE (THE ISLAND)

États-Unis. 2005. 133 minutes
Drame de science-fiction de Mi-
chael Bay avec Ewan McGregor,
Scarlett Johansson, Djimon
Hounsou.

En l'an 2019, un couple découvre le
terrible secret qui se cache au sein
du gouvernement totalitaire de la
ville intérieure où les humains sont
contraints de vivre à la suite d'une
catastrophe écologique.
• V.o.: Forum, Carrefour Angrignon,
Colisée Kirkland, Cavendish,
Côte-des-Neiges, Lacordaire,

Des Sources, Spheretech, Mar- ché Central.

• V.f.: Place LaSalle, Quartier La-
tin, StarCité, Versailles, Lacordaire,
Spheretech, Marché Central.

QUILL

Japon. 2004. 100 minutes
Drame de Yoichi Sai avec Kaoru
Kobayashi, Kippei Shiina,
Teruyuki Kagawa.

Après avoir reçu une formation de
chien-guide, le labrador Quill est
envoyé chez l'aveugle Mitsuru
Watanabe, un père de famille irasci-
ble et orgueilleux qui refuse
obstinément de se laisser guider
par un animal.
• V.o., s.t.a.: Forum.

WATERMARKS

(HAKOAH LISCHOT)
Israël - États-Unis - France. 2004.
84 minutes
Documentaire de Yaron Zilberman.

Exilées à travers le monde, huit
ex-championnes de natation is-
sues de Hakoah, un club sportif
juif autrichien fermé par les nazis
en 1938, acceptent de se réunir à
Vienne, se revoyant pour la pre-
mière fois depuis les événements
qui les ont séparées.
• V.o., s.t.a.: Forum.

SOURCE: MÉDIAPARC

EN BREF

C.R.A.Z.Y. franchit le cap des quatre millions en recettes au box-office

Le film *C.R.A.Z.Y.* a franchi mardi
soir le cap des quatre millions de
dollars en recettes au box-office,
ce qui en fait le film québécois
ayant rapporté le plus d'argent
cette année. *C.R.A.Z.Y.*, qui se dé-
roule dans les années 70, met en
vedette Marc-André Grondin
dans le rôle de Zachary, un jeune
homosexuel qui renie sa nature
pour ne pas perdre l'amour de
son père. Les comédiens Michel
Côté et Danielle Proulx incarnent
ses parents. Dix ans après la sortie
du thriller à succès *Liste noire*,
le réalisateur Jean-Marc Vallée a
porté à l'écran son propre scénario,
rédigé en collaboration avec
François Boulay. - PC

Le film *Familia* en compétition à Locarno

Le film *Familia*, le premier long
métrage scénarisé et réalisé par
Louise Archambault, mettant en
vedette Sylvie Moreau et Macha
Grenon, sera présenté en compé-
tition au 58^e Festival international
du film de Locarno, en Suisse, du
3 au 13 août prochain. Cette an-
née, le festival a reçu 1228 propo-
sitions en provenance de 77 pays
et n'a retenu que 18 films pour la
compétition. Le film prendra l'affi-
che au Québec en septembre.
L'œuvre traite de l'amitié entre
deux femmes et des rapports
mère-fille. - Le Devoir

La Marche de l'empereur franchit le cap du million de dollars

La Marche de l'empereur, du réa-
lisateur français Luc Jacquet,
vient de franchir le cap du mil-
lion de dollars au box-office cana-
dien. Sorti au Québec le 20
mai et dans la plupart des autres
provinces le 24 juin, le film prendra
l'affiche dans les Maritimes
dès la première semaine d'août.
Depuis sa sortie, *La Marche de
l'empereur* a su se mesurer à des
blockbusters américains comme
Batman: Le Commencement, *La
Guerre des mondes* et *Les Quatre
Fantastiques*. Le film raconte
l'histoire du manchot, qui
chaque année risque sa vie dans
le milieu le plus inhospitalier du
monde, l'Antarctique, pour per-
pétuer sa lignée. - PC

Fox Searchlight obtient les droits pour produire un film sur Notorious B.I.G.

Los Angeles — Fox Searchlight a
obtenu les droits pour produire
un film sur le rappeur Notorious
B.I.G., abattu le 9 mars 1997
après une fête à Los Angeles. Le
long métrage doit être produit
par la mère de l'artiste et ses an-
ciens gérants, Wayne Barrow et
Mark Pitts. Fox Searchlight est
en négociation avec Antoine Fu-
qua, réalisateur de *Training Day*,
afin qu'il s'occupe de la mise en
scène. Cheo Hodari Coker, au-
teur d'une biographie sur le rap-
peur, a été pressenti pour écrire
le scénario. Plusieurs documen-
taires ont été réalisés sur No-
torious B.I.G., alias Biggie Smalls,
mais, selon sa mère Violetta, per-
sonne ne connaît vraiment celui
qui s'appelait en fait Christopher
Wallace. L'enquête sur l'assassinat
du rappeur n'a toujours pas
permis d'identifier le ou les au-
teurs du crime. La famille affirme
que les responsables de la police
ont couvert l'implication d'agents
dans l'homicide. - AP



Mark Rendall et Jennifer Jason Leigh dans une scène du film *Childstar*, de Don McKellar.

SOURCE: TVA FILMS

Itinéraire d'un enfant très gâté

CHILDSTAR

Réalisation: Don McKellar.
Scénario: Don McKellar, Mike
Goldbach. Avec Jennifer Jason
Leigh, Mark Rendall,
Don McKellar, Brendan Fehr.
Image: André Turpin.
Montage: Reginald Harkema.
Musique: Christopher YOUNG.
Canada, 2004, 108 min.

ANDRÉ LAVOIE

Qui aime bien châtie bien, se-
lon le proverbe. Les ci-
néastes canadiens-anglais, mis à
part les notables exceptions
d'Atom Egoyan et David Cronen-
berg, ne cessent de regarder avec
envie teintée de mépris hautain
l'éléphant hollywoodien qui
obstrue la vue des spectateurs sur
les autres cinémas nationaux, y
compris le leur. Même si Don Mc-

Kellar occupe une position rela-
tivement enviable, ce Woody Allen
canadien, tout à la fois acteur
(*Highway 61, Exotica*), scénariste
(32 films brefs sur Glenn Gould, *Le
Violon rouge*) et cinéaste (*Last
Night*), évolue en périphérie de ce
système. Et le regard de loin,
c'est-à-dire de Toronto.

Dans *Childstar*, cette ambivalence
se matérialise sous plusieurs
formes, optant pour une approche
quasiment binaire, mettant tou-
jours deux éléments en opposition:
les auteurs et les tâcherons, le ci-
néma purement commercial et
une démarche cinématographique
aux limites de l'hermétisme, les en-
fants qui grandissent trop vite et
les adultes qui se comportent com-
me des gamins, les Canadiens
sympathiques et les Américains
mercantiles, bref, la table est mise
et le buffet, imposant. Tout cela se
crystallise autour de la figure de

Taylor Brandon Burns (Mark Ren-
dall, étonnante face à claques, un
peu trop âgé pour le rôle), la jeune
vedette américaine d'une sitcom
débarquant à Toronto pour le tour-
nage d'une production tapageuse,
The First Son, dont le patriotisme
donnerait des frissons au produc-
teur Jerry Bruckheimer.

Capricieux, arrogant, mais
conscient que ses jours d'enfant
roi sont comptés, il ne peut se
fier à sa mère (Jennifer Jason
Leigh, traînant son air buté du
début à la fin), sauf pour veiller
sur ses intérêts financiers. Rick
Schiller (Don McKellar, fidèle à
sa figure lunaire), le chauffeur
apprenti de la vedette, devient
vite l'amant de maman et le pro-
tecteur du garçon. Dans l'appar-
tement qu'il devra bientôt quitter
trône l'affiche de *La Maman et la
Putain* de Jean Eustache, résumant
la vision (intransigeante)

du cinéma de ce chauffeur par
accident, qui en provoquera
quelques-uns... Avec une jeune
star en fugue, une mère aux
abois, un agent tyrannique et un
producteur sur les dents, Rick vi-
vra son propre film-catastrophe.

Don McKellar n'hésite pas à
utiliser des cibles faciles — les
villes, dont Montréal, qui ac-
cueillent ces productions «déloca-
lisées» deviennent les théâtres
d'autant d'intrigues salaces —
mais opte pour un humour décalé,
en parfaite symbiose avec son
propre personnage à l'écran, tout
en faisant un procès somme toute
inoffensif et prévisible d'un ci-
néma conquérant. Pourtant, et c'est
ce qui fait le charme de *Childstar*,
l'élégance canadienne ainsi que le
cinéma d'auteur en prennent aus-
si pour leur rhume, renvoyant dos
à dos deux conceptions fort éloi-
gnées du septième art. Et le film,

ni grossière comédie, ni intense
portrait psychologique, magnifi-
quement filmé par le Québécois
André Turpin, ne réussit que par-
tiellement cette symbiose.

L'intérêt de *Childstar* réside sur-
tout dans l'illustration de cette in-
quiétude, réelle, d'une cinématog-
raphie qui se cherche, gênée par
un puissant voisin dont elle parta-
ge la langue, les talents, mais rare-
ment les moyens. Et si ce regard
ne manque pas de mordant, avec
ses agents aux allures de tueur,
ses blondinettes ambitieuses
prêtes à toutes les bassesses et
ses vedettes à la suffisance aussi
grosse que leurs cachets, le
constat a des airs de déjà vu, pos-
siblement sur un écran près de
chez vous.

Collaborateur du Devoir

• V.o.: Forum.

Des débuts difficiles sur le marché français pour le film *Nouvelle-France*

MICHEL DOLBEC

Paris — Avec quatre ou cinq
spectateurs en moyenne par
projection, le film *Nouvelle-France*
a connu des débuts qui n'annon-
cent rien de bon pour la suite de
sa carrière sur le marché français.

La grande fresque historico-
sentimentale de Jean Beaudin a
pris l'affiche mercredi dans 92
salles, dont 14 en région pari-
sienne. Pendant ce premier jour
d'exploitation (qui décide géné-
ralement du sort d'un film), *Nou-
velle-France* n'a que fait 2093 en-
trées, dont 773 à Paris. Le long-
métrage se classe, on s'en doute,
loin derrière *Les 4 Fantastiques*,
qui ont connu un des meilleurs
démarrages de l'année, avec
270 000 spectateurs (dans près
de 575 salles).

Il faut dire que la plus grosse
coproduction de l'histoire du ci-
néma canadien, malgré une bon-
ne campagne d'affichage sur les
colonnes publicitaires pari-
siennes (et la présence relative-
ment discrète de Gérard Depar-
dieu au générique), est sortie en
France dans l'indifférence à peu
près générale.

À la télé et à la radio, on n'a
apparemment rien vu ni rien en-
tendu à son sujet. Dans la presse,
pratiquement aucune critique n'est



SOURCE: CRISTAL FILMS

La plus grosse coproduction de l'histoire du cinéma canadien, malgré une bonne campagne d'affichage sur les colonnes publicitaires parisiennes (et la présence relativement discrète de Gérard Depardieu au générique), est sortie en France dans l'indifférence à peu près générale.

parue, le distributeur Metropoli-
tan FilmExport n'ayant pas jugé
utile, contrairement à l'usage, de
montrer le film aux journalistes
avant qu'il ne prenne l'affiche.

Le Monde, qui l'a quand même
vu, a expédié en trois paragraphes
cette production «sortie en salles à
la sauvette» et qui «exhibe vite sa
boulémie de clichés».

«Nous revoilà plongés à
l'époque où la passion est suggérée
par une bûche enflammée dans
l'âtre, où la fièvre d'une nuit de
noces engendre un travelling qui
débouche sur un torrent d'eau», a
raconté le quotidien.

Cette sortie «passablement ban-
cale» a étonné les habitués des co-
productions franco-québécoises.

«Un film de 33 millions de dollars
projeté dans 92 salles, ce n'est pour-
tant pas rien, a dit l'un d'eux. C'est
peut-être lié aux obligations conte-
nues dans l'entente de coproduction.»

Ce n'est pas chez Kinéma
Film, qui assure les relations de
presse de *Nouvelle-France*,
qu'on trouvera l'explication. Ici,
la stratégie de promotion
semble relever du «secret défen-
se». «On ne communique pas
d'informations à ce sujet», a dé-
claré hier un porte-parole.

Antoine Guillot, critique à *France
Culture*, y voit, lui, le «reflet
d'une certaine rupture avec la cri-
tique», même si celle-ci ne décide
plus depuis longtemps du sort
d'un film.

«Il arrive que des distributeurs
fassent l'économie des projections
de presse, en sachant que leur film
serait de toute façon égratigné par
la critique, explique-t-il. Ils misent
sur un gros nom en haut de l'affi-
che, sur le hasard, un jour de
pluie au bord de la mer ou je ne
sais quoi, pour attirer les specta-
teurs. Jusqu'ici, ça n'a pas vrai-
ment marché, peut-être parce que
la critique, dont l'influence est limi-
tée, contribue quand même à sa
manière à nourrir la rumeur au-
tour d'un film.»

Presse canadienne

SELECTION OFFICIELLE
UN CERTAIN REGARD
UN CERTAIN REGARD
ANDRÉS PAZOS MORELA PASQUAL JORGE BULAN
WHISKY
Avec JUAN PABLO REBELLA
PARLO STOLEI
DÈS AUJOURD'HUI!
V.O. AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS
EX-CENTRIS
V.O. AVEC SOUS-TITRES ANGLAIS
CINÉMA DU PARC
1076, Du Parc, 351-1900
VOUS AVEZ AIMÉ LE FILM? VOUS TOMBEREZ SOUS LE CHARMÉ DE
LA MARCHÉ DE L'EMPEREUR
Un film de LUC JACQUET
LA NATURE A INVENTÉ LA PLUS BELLE DES HISTOIRES
À L'AFFICHE!
PARISIEN ✓ EX-CENTRIS ✓
MEGA-PLEX QUÉBEC ✓ BOUCHERVILLE ✓
SHERBROOKE ✓ PLAZA REPENTIGNY ✓
AUSSI À L'AFFICHE EN VERSION ANGLAISE

WEEK-END CULTURE

Just for Laughs Festival

Un cocktail explosif

Le spectacle de Judy Gold en est un à cheval entre le théâtre documentaire et le stand-up comique

GOD DOESN'T PAY RENT HERE

De et avec Judy Gold. Textes de Kate Moira Ryan. Mise en scène: Karen Kohlhaas. Au Centaur, dans le cadre du Just for Laughs Festival, jusqu'au 24 juillet.

HERVÉ GUAY

L'humoriste et comédienne américaine Judy Gold doit composer avec un cocktail explosif. Outre le fait qu'elle est particulièrement mal embouchée — c'est elle qui a traité le président Bush, lors des dernières primaires américaines, de «piece of living, breathing shit» —, l'invitée du Just for Laughs Festival est à la fois mère, lesbienne et juive. D'ou le karma particulièrement néfaste qui lui échoit de devoir se disputer sans cesse avec sa mère, juive il va sans dire. Mais n'oublions pas qu'elle est menacée, à son tour, de terroriser et de culpabiliser ses enfants de la même façon qu'elle. Prenant son destin en main plutôt

que laisser aller les choses, Gold en a fait le sujet de God Doesn't Pay Rent Here, afin de comprendre pourquoi le stéréotype qui colle aux mères juives a la vie dure et ne risque sans doute pas de disparaître.

D'abord, ce spectacle est à cheval entre le théâtre documentaire et le stand-up comique. Gold a beau s'amener en scène avec un micro sur pied pour seule arme, l'épine dorsale de son solo demeure le témoignage d'une cinquantaine de mères juives. Ces entrevues, l'humoriste les a réalisées en vue de ce projet qu'elle a mené à bien en collaboration avec Kate Moira Ryan, qui signe le script du spectacle.

Plus concrètement, Gold revient sur la relation particulièrement conflictuelle qu'elle entretient avec une mère paranoïaque et colérique. La comédienne cherche à s'expliquer à elle-même (et à nous, par la même occasion) en quoi sa psyché et celle de sa génitrice ressemblent profondément à celle de bien d'autres mères juives. Chez elles, nous fait

elle observer, la mémoire de l'holocauste, amalgamée aux drames personnels et à l'influence prépondérante de la religion, poussent à la surprotection et aux mises en garde continuelles.

God Doesn't Pay Rent Here appartient à la catégorie des shows qui ne paient pas de mine. Voici une comédienne, plutôt longue échalote et mal fagotée. Elle n'a pas du tout l'air de vouloir remettre en question les rouages du genre. Elle s'adresse le plus familièrement du monde au public du Centaur. Pourtant, les réponses qu'elle a reçues de toutes ces mères juives quant à ce qui les distingue des autres mères voisinent bientôt son autobiographie. Et comme Gold sait rendre pittoresques ces femmes dont elle a recueilli la parole, son histoire s'enrichit d'être mise en parallèle avec tant d'autres. Soudain, les petites vulnérabilités dont se paraît son récit au début, vite recouvertes par des phrases-choix pour faire rire, prennent tout leur sens. À l'humour corsif, d'une crudité

et d'une franchise constantes, succède un portrait en demi-teintes des peurs et des espoirs de celles qui donnent la vie et des responsabilités incroyables que cela implique. À quoi s'ajoute le puissant sentiment de fragilité dorénavant attachée à la condition juive.

Cependant, bien que la vie soit si fragile, les oreilles des spectateurs qui assistent au show de Judy Gold ne doivent pas trop l'être. Car elle exploite volontiers les arcanes les plus connus de l'humour juif. À commencer par une phénoménale capacité d'autodérision et le récit d'intarissables disputes, nourries d'insultes, de menaces et d'exagérations. À cet égard, le numéro où Gold imagine ce qu'aurait donné une mère juive qui aurait mis ses talents d'actrice à contribution pour devenir pusher me paraît le plus drôle d'une prestation où éclats de rire et émotions rivalisent d'intensité pour rejoindre spectatrices et spectateurs.

Collaborateur du Devoir

MUSIQUE

Le téléchargement légal a triplé au premier semestre 2005

Londres — Les téléchargements payants de musique en ligne ont triplé en un an dans le monde, le téléchargement pirate ne progressant plus que très marginalement, a annoncé hier la Fédération internationale de l'industrie phonographique (IFPI) dans un communiqué.

Sur les quatre premiers marchés mondiaux de musique en ligne (les États-Unis, la Grande-Bretagne, la France et l'Allemagne), le nombre de téléchargements payants, et donc légaux, de titres «single» en ligne, est passé de 57 millions à 180 millions entre le premier semestre 2004 et le premier semestre 2005, rapporte l'IFPI.

Le nombre de téléchargements pour le seul premier semestre 2005 dépasse celui de toute l'année 2004 (157 millions).

«Ces chiffres indiquent que la progression de l'Internet haut débit bénéficie au marché de la musique légale», souligne le communiqué.

Alors que le nombre de lignes à haut débit installées a progressé de 13 % au premier semestre 2005, le nombre de titres téléchargés illégalement n'a enregistré qu'une

progression de 3 %, qualifiée de «quasiment nulle» par l'IFPI.

Parallèlement, l'offre de musique en ligne croît à un rythme comparable: selon l'IFPI, il existe 300 sites légaux de téléchargement de musique dans le monde — dont 190 en Europe — soit trois fois plus qu'un an auparavant.

Le nombre d'abonnements à un site de téléchargement payant a atteint 2,2 millions dans le monde en juillet, contre 1,5 million en janvier 2005. Ces chiffres reflètent l'adaptation des acteurs du secteur aux mutations de l'offre musicale entraînées par la banalisation du téléchargement.

Le groupe EMI, par exemple, a rapporté la semaine dernière que son chiffre d'affaires tiré du téléchargement avait plus que doublé au premier trimestre 2005-06 (achevé fin juin) par rapport à la même période de l'année précédente, et qu'il représente désormais 4,8 % de son chiffre d'affaires total, contre 3,5 % au quatrième trimestre 2004/05 (achevé fin mars).

Agence France-Presse

Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel: petitesannonces@ledevoir.com

AVIS DE DÉCÈS

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE



LONGUEUIL Cottage détaché
3 c.c. s.s. fini avec foyer au gaz, cuisine en chêne, piscine creusée, beau grand terrain paysager de + de 8,000 p.c., garage et cabanon. 259 000\$
450-679-2683



QUARTIER HISTORIQUE, VIEUX-LONGUEUIL
Maison de style normand, 10 pièces, mezzanine, cuisine et salle de bains rénovées, foyer combustion EPS, chêne, ardoise, granit, boiserie, garage, toit 1997, terrain 8600 p.c. Proximité écoles et métro. 499 000\$
(450) 677-8046
www.proproquebec.com
Référence 1166

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

POINTE-ST-CHARLES
2421 rue de Rushbrooke
Belle maison réno. Superbe jardin.
285 000\$. 514-933-9010
www.ozwebhop.net

103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

OUTREMONT - Haut duplex
6 1/2 près Manoir. Rénovations et divise à terminer. Prix ajusté.
514-274-8134

115 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

QUEBEC (STE-FOY)
Vue unique sur le fleuve
Magnifique propriété climatisée, 5 c.c., 3 1/2 s. de b., 3 foyers, verrière, grand jardin fleuri.
799 000\$
418-658-4337

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

CEDAR PLAZA
1745 Cedar
1 1/2 à 7 1/2
Appartements rénovés, vue magnifique, accès à la montagne et au lac des Castors. Portier 24h. Piscine extérieure. 1 mois gratuit.
514-932-7090 / 514-924-4383

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

ter mois gratuit - Ile des Soeurs
Grand 5 1/2, dernier étage, coin, insolent, lumineux, 1 1/2 bain, 3 électros. Garage, rangement s/p. 1 445\$ chauffé, eau chaude Libre 1er août. 514-688-0922

HORIZON CENTRE-VILLE

1212 Av des Pins ouest
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
A compléter de \$ 1075
Bonis de location
Chauffage, climatisation, électroménagers, balcon, portier, parquet de bois, salle d'exercice, s. de lav., piscine int. sauna, sundeck, stat int. disp.
514-849-5355
www.realstar.ca

VISITE LIBRE

AU VILLAGE OLYMPIQUE
Apt très ensoleillé.
2 c.c., balcon privé, salon, s. à dîner, cuisine. À partir de 1025\$. aussi 1 c.c. à 895\$. S. Chauffé, a/c, électro. inc. Stat. piscine, sécurité 24h. Occupation immédiate. Sam. et dim. 23 et 24 juillet entre 13h et 16h
5199, Sherbrooke Est #3315
514-252-8037

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

METRO FABRE ou BEAUBIEN
Superbe 5 1/2, rénovation récente. 2e, terrasse arrière 20 X10. Vue jardin. Idéal retraités. Réf. Non-lum. Pas d'animaux. 1er août. 1000\$ chauffé. 514-279-0290

MOREAU & SHERBROOKE

Ri-de-ch, 1500 p.c., aspect loft, réno. avec goût, calme, lav-vaiss, alarme, stat., jardin, 2 min. métro. 1.250\$. (514) 848-9770 / 206-9770

OUTREMONT

Beau 5 1/2 de triplex, 2e, cachet, réno., terrasse. Poss. stat. 1195\$ chauffé. 514-276-9639

OUTREMONT - Beau r. de c. de triplex

2 c.c. Cour aménagée. Sept. 1 300\$. 514-272-8971

OUTREMONT - 5 1/2

En face théâtre Outremont Lav./sech., frigo, poêle, lav-vaiss. Pl. bois franc. Tout rénové 1300\$. 514-824-2627

OUTREMONT - L'EMINEENCE

St-Joseph/Laurier
4 1/2 à 1200\$
4 1/2 de 1600-1700\$
Chauffés, tout équipés
Piscine, sauna. 514-272-8066

OUTREMONT - Près UdeM

Grand 7 1/2, haut duplex, pl. bois, lumineux. Stat. Libre 1600\$. 514-889-8627

OUTREMONT-Adj.-U. de M / HEC

7 1/2 haut duplex paisible, ensoleil., 3 ch., libre, 1850\$. 992-2555

OUTREMONT, rue Bernard

Ascenseur, gar. poss. 2 balcons. S. de lavage, poêle/frigo. Libres 4 1/2. 950\$. 514-735-4175

OUTREMONT, RUE BERNARD

Bloc patrimonial/luxueux
Grand 5 1/2, 3e, ensoleillé. Compl. équipé. Bal flexible. Poss. meuble Libre. 514-271-4168

OUTREMONT, rue Hutchison

Gr. 4 1/2 rénové, mur briques, boiserie, balcon 1275\$ 514-386-5997

PLATEAU

4010 Drolet coin Duluth
Magnifique penthouse/loft sur 2 1/2 étages, foyer, 5 électros, a/c. Réf. Libre. 1800\$. 514-944-5777

PLATEAU - St-Joseph/Chambord

Près de tous services. Idéal pour jeune professionnel. Bel apt. 4 1/2 (1 c.c., salon, s. à m., cuis.), boiserie et vitraux. Beaucoup de cachet, 2e. Libre. 1100\$ chauffé. 450-563-1590

170 HORS FRONTIÈRES À LOUER

A PARIS - 380 à 550 euros/sem.
Bastille, Marais. xyzapi@yahoo.fr
514-769-2290

À SAISIR - 1 - 3 1/2, tr. clair, confort.

Paris XIXe, 1 à 4 pers. Meublé, asc. gar. 514-767-5027

CATALOGNE FRANÇAISE MER

7KM ENTRE COLLOURE et PERPIGNAN. Maison-village, patio, réno., conf. 2-3 pers. JUULI-OCT. Proprio à Mt. 514 938-8503

ECOSSE

Ancien village de pêche. Mi-chemin Inverness-Aberdeen. Gr. maison, 4 c.c., toute équipée. Golf, promenade, tranquillité. 600-800\$/sem. 456-657-7504

P R A G U E

B&B, central, amical, 30 \$ par jour. S.v.p. communiquer en anglais à Tormova.L@volny.cz

PARIS XIII^e métro Glacière

bus 218 62. Grand 3 1/2, clair, 1. équipé, vue. Oct. déc. 514-272-9626

PARIS-MONTMARTRE

Près des vignes, charmant apt. 3 pièces, tout équipé. 1 3/4 pers. Semimois. 450-677-3727

SUD DE LA FRANCE

Maison ancienne toute équipée. (5 pers.). 600\$/sem haute-saison. 500\$/sem basse-saison. 1 500\$/m. gctoi@aol.com 418-529-5719

176 CHALETS À LOUER

AU BORD de la MER (RIMOUSKI)
Tout équipé. Idéal 2 pers. 23-30 juil. 700\$ la sem. 418-736-5156

ESTRIE - Bord de lac écologique

site privé, luxueux, 2 cac, non fum. Weekend/sem mois. 514-522-8787

METIS-SUR-MER - Plage privée

Boisé mature. Littorie. Sem. 13 et 20 août. 418-938-3993

251 BUREAUX À LOUER

SILLERY, Rue MAGUIRE
Grand 7 1/2 luxueux à louer pour bureaux. Idéal professionnels. 418-687-9725

307 LIVRES ET DISQUES

'Librairie Bonheur d'Occasion'
achète à domicile livres de qualité en tout genre. (514) 914-2142
4487 de la Roche-Mt-Royal

504 ASSOCIÉS, PARTENAIRES

CHERCHE ASSOCIÉ
pour fabriquer nouvelle machine pour combattre les feux de forêt.
514-521-6138

515 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

S. O. S. - O R D I
Dépannage informatique à domicile, installation de logiciels. 514-662-8937

530 AMEUBLEMENT

SPA avec toutes les options. Jamsa utilisé. Couir 9 100\$. Vendu à 5 500\$. 514-989-7488

325 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO droit Steinway
Modél K 1917 noir mat avec banc 1 600\$. 514-270-5673

450 EMPLOIS DIVERS

RESTAURANT pour magasinier dans restaurants, postes d'essence etc!!! Pas de frais. Nous recherchons des bons acheteurs dans votre région. Info et inscription à: www.applshyopncheck.ca

504 ASSOCIÉS, PARTENAIRES

CHERCHE ASSOCIÉ
pour fabriquer nouvelle machine pour combattre les feux de forêt.
514-521-6138

515 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

S. O. S. - O R D I
Dépannage informatique à domicile, installation de logiciels. 514-662-8937

530 AMEUBLEMENT

SPA avec toutes les options. Jamsa utilisé. Couir 9 100\$. Vendu à 5 500\$. 514-989-7488

325 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO droit Steinway
Modél K 1917 noir mat avec banc 1 600\$. 514-270-5673

450 EMPLOIS DIVERS

RESTAURANT pour magasinier dans restaurants, postes d'essence etc!!! Pas de frais. Nous recherchons des bons acheteurs dans votre région. Info et inscription à: www.applshyopncheck.ca

AVIS DE DÉCÈS

Le mémoriel
www.lememoriel.com
(514) 525-1149
2190 Mont-Royal Est
Montréal, Qc H2H 1K3
Télec.: (514) 525-7999
Tous les jours de 11h à 19h30

597 RENCONTRES

JEUNE VIEILLARD
60 ans, en forme, toujours gai malgré l'âge, aimerait rencontrer compagnon intelligent, cultivé, autonome, honnête, aimant l'art et la nature.

695 AUTOMOBILES

TRANSFERT DE BAIL (Location)
HONDA ODYSSEY 2002EX Silver
Portes coulissantes électriques
lecteur CD multiple - 58.000 KM.
Balance de 38.000km à utiliser
avant fin du bail (1er sept. 2006).
Valeur résiduelle: 16.307\$
617.46\$ par mois.
Nicolas 514-887-9575

SLA : 3 lettres du mot paralysie

La SLA vous enlève TOUT, sauf votre lucidité

Aidez-nous à vaincre cette maladie mortelle qui tue 3 Québécois par semaine!

(514) 725-2653
1-877-725-1725 (sans frais)

MOTS CROISÉS

Grid for crossword puzzle with numbers 1-12.

HORIZONTELEMENT

- 1 - Faire maigrir.
2 - Entrecroisement.
3 - Oestrus.
4 - Enlevai.
5 - Raturerions.
6 - Canard à duvet.
7 - Habitudes locales.
8 - Liquide végétal.
9 - Platine.
10 - Ver à pouvoir de régénération très développé.
11 - Impair.
12 - Voie.

VERTICALEMENT

- 1 - Machine utilisée en confiserie.
2 - Chose sans intérêt.
3 - Bambouchard.
4 - Déchiffré.
5 - Poète hongrois.
6 - Frangible.
7 - Paysan.
8 - Amoureux.
9 - Indéfectible.
10 - Fouillera méthodiquement une zone pour rechercher des malfaiteurs.
11 - Grappille.
12 - Eveil d'un souvenir.

ADJ. OUTREMONT

Près U de Mt. Grand 7 1/2, cachet, 4 ch. fermées, s/p fini, pl. bois, air dim. 1 950\$/mois chauffé. Poss. stat. (514) 733-5439 soir

AHUNSTIC - Près métro Sauvé

Bas duplex, 6 1/2 + s.-s., 2 c.c. 2 s. de b., garage, cour, jardin, arbres. Septembre. 1050\$. 514-242-8961

CDN-SUD près métro

Grand 5 1/2, ensoleillé, 2 c.c. Refait neuf, haut duplex, terrasse, poêle/frigo, travail commun. Libre. 1160\$ chauffé. 514-341-1472

CENTRE-VILLE - PENTHOUSE

Be, 6 1/2, 2 c.c., 2 s. de b., 2 électros, planchers bois franc. Métro Guy-Concorde. Août. 1250\$ ti inclus. 514-380-7438

DISCRIMINATION INTERDITE

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

HOCHELAGA-MAISONNEUVE

Rue Aird, 10 1/2, r. de c. rénové, cachet, plat. 10' grande terrasse. Idéal pour professionnel. 1650\$. Libre. 514-349-0193

LASALLE - 5 1/2 Haut duplex

prop. tranquille à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

Laurier/Hutchison

4 1/2 rénové, 4 électros, stat. inclus Libre. 1 mois gratuit. 1 450\$ 514-924-4383 514-844-7275

MANOIR-HADDON HALL

2255 Lambert-Closse/Sherbrooke O Spacieux 3 1/2 à 8 1/2 3 électros, s. de lavage, chauffé foyer au bois, pl. bois franc. 514-932-6127 - www.realstar.ca

AVIS À VOUS NOS ANNONCES

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00
Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.
Téléphone: 514-985-3322
Télécopieur: 514-985-3340
petitesannonces@ledevoir.com
Conditions de paiement: cartes de crédit

I.N.D.E.X REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

Environnement Canada

Montréal
Prévisions météo
ALJOURD'HUI Ensoleillé avec passages nuageux max 27
CE SOIR Dépassé min 16
SAMEDI Ensoleillé max 25, min 16
DIMANCHE Ensoleillé max 24, min 13
LUNDI Possibilité d'averses max 25, min 16

La météo en un clin d'œil

Map of Quebec with weather icons for various regions like Saguenay, Québec, etc.

Canada Le monde

Table with 2 columns: Location and Temperature. Includes cities like St. John's, Halifax, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton, Regina, Vancouver, Whitehorse, Yellowknife, New York, Chicago, Atlanta, Miami, Los Angeles, Rio de Janeiro, Amsterdam, Moscou, Paris, Sydney.

Météo Conseil
1-900-565-4455
Frais applicables
Pour le dernier bulletin météo en ligne, consultez le site Web météo à l'URL www.meteo.ec.gc.ca
La météo canadienne sur le Web

LE DEVOIR
WEEK-END
LES SPORTS

Les joueurs de la LNH ont voté en faveur du retour au travail par une forte majorité

Le commissaire Gary Bettman est confiant que les amateurs vont revenir

Toronto — Les joueurs de la Ligue nationale de hockey ont accepté par une forte majorité de retourner au travail hier, donnant leur accord à un contrat de travail qui pourrait mener à des changements radicaux dans l'approche de leur sport.

«Si le comité des gouverneurs de la LNH entérine l'entente comme on s'y attend demain [aujourd'hui], on pourra célébrer le retour du hockey dans la Ligue nationale», a déclaré le directeur exécutif du comité des joueurs Bob Goodenow, qui a précisé que les joueurs ont voté en faveur de l'entente de principe conclue la semaine dernière par un pourcentage de 87 %.

Goodenow était accompagné du commissaire Gary Bettman à la conférence de presse tenue à Toronto, à l'issue du vote. Tous deux ont déclaré qu'ils n'avaient pas l'intention de laisser leur emploi respectif.

L'entente qui devrait être confirmée aujourd'hui apportera des changements majeurs, aussi bien du point de vue économique — plafond salarial et diminution des salaires de l'ordre de 24 % — que sur la patinoire avec l'arrivée de nouveaux règlements.

Les joueurs qui ont été mis en lock-out par des propriétaires déterminés à assurer un contrôle des coûts au sein de leur ligue feront un retour sur la patinoire avec une rémunération moindre, mais les dirigeants du circuit estiment que le jeu sera plus excitant. Le défi sera de ramener les fans



Bob Goodenow (à droite) était accompagné du commissaire Gary Bettman à la conférence de presse tenue à Toronto, à l'issue du vote.

dans les arènes situés aux États-Unis, où le hockey vient au dernier rang des priorités sportives. Le retour au boulot sera plus aisé au Canada où un nombre considérable d'amateurs piaffent d'impatience à l'idée de s'installer devant

leur téléviseur avec une bière froide en main.

Sans surprise, Bettman était plus bavard que Goodenow, précisant que l'entente «sera un important pas visant à mener le hockey en avant».

Goodenow était moins loquace, précisant que le temps dira si cette entente allait être profitable pour les deux parties. Il a néanmoins précisé que cette entente complexe possédait des «éléments positifs».

«Le temps nous dira si cette entente sera un point crucial et un tremplin visant à améliorer tous les aspects du jeu.»

«Tout le monde comprend la situation. Il est temps de jouer au hockey», a noté Wayne Gretzky.

Mais il est évident que les joueurs ont signé l'entente à contre-cœur.

«Il est temps d'aller de l'avant, a dit le centre des Flyers de Philadelphie, Keith Primeau. On ne peut plus se traîner les pieds. Plus que tout, les gars veulent retourner au jeu.»

L'action va se transporter à New York aujourd'hui où le bureau des gouverneurs de la ligue va tenir un meeting dès 13h. A 15h suivra une conférence de presse où l'on discutera des modifications aux règlements et du repêchage.

Le gros prix du repêchage — qui sera une loterie — a pour nom Sidney Crosby, le plus beau talent depuis Mario Lemieux. Le jeune homme devrait attirer des amateurs comme un aimant.

Parmi les changements prévus, on devrait permettre des passes entre deux zones, limiter l'obstruction et instaurer des tirs de barrage pour rompre l'égalité.

Bettman est confiant que les amateurs vont revenir. «J'ai confiance en notre sport, dans les gens associés à celui-ci et, plus important, j'ai la foi et j'ai confiance en nos amateurs.»

Presse canadienne

FOOTBALL

Les Alouettes joueront contre la pire attaque de la Ligue

FRANÇOIS LEMENU

Les Alouettes seront opposées ce soir à la pire équipe de la division ouest de la Ligue canadienne de football. Les Blue Bombers de Winnipeg présentent un dossier de 0-4 alors que l'attaque a été limitée à 50 points.

«Les Blue Bombers ont des problèmes au poste de quart, explique l'entraîneur des Alouettes, Don Matthews. C'est souvent ce qui arrive lorsque vous avez un jeune quart aux commandes. Il manque d'expérience et commet des erreurs. C'est le cas de plusieurs jeunes quarts américains qui viennent jouer ici.»

Tee Martin, qui est âgé de 26 ans, n'a complété que 35 de ses 81 passes (43,2 %) pour des gains de 379 verges. Son coefficient d'efficacité est de 51,4, soit le plus faible de toute la LCF.

Les Blue Bombers pourraient cependant réserver une surprise aux Alouettes. Martin va vraisemblablement céder son poste à Kevin Glenn. Celui-ci a raté les trois derniers matchs des Bombers en raison d'une blessure à une cheville. Glenn, qui a déjà dirigé l'attaque des Roughriders de la Saskatchewan, avait mérité le poste de quart titulaire au camp d'entraînement avant de se blesser.

«Je me sens bien, a déclaré Glenn au Winnipeg Free Press. J'ai subi plusieurs traitements et ma cheville ne me fait plus souffrir. Je puis prêt à jouer.»

La présence de Glenn pourrait relancer l'attaque des Bombers qui n'a pas inscrit un seul touché en deux matchs. En fait, l'offensive du Winnipeg se classe au dernier rang dans presque tous les domaines.

Si l'attaque aérienne des Bombers bat de l'aile, il en va autrement du jeu au sol. Le demi Charles Roberts demeure une menace chaque fois qu'il touche au ballon. Roberts occupe le cinquième rang chez les porteurs de ballon de la LCF avec des gains de 199 verges.

Des retrouvailles

Le match d'aujourd'hui marque le retour à Winnipeg du joueur de ligne offensive Dave Mudge. Les Alouettes ont acquis Mudge des Blue Bombers le 10 juillet en retour d'Aaron Fiacconi et d'un choix au repêchage.

«Je savais qu'il se tramait quelque chose, raconte le colosse de six pieds sept pouces et 305 livres. Avant le dernier match, on m'a avisé que je ne jouerais pas alors que je n'avais jamais raté une rencontre auparavant.»

Mudge aura l'occasion d'affronter ses anciens coéquipiers même s'il se veut le sixième joueur de ligne des Alouettes.

«Je ne veux pas qu'un joueur soit inactif trop longtemps. Il risque de perdre son synchronisme car tous nos entraînements se font sans équipement», a fait valoir Don Matthews.

Presse canadienne

Un nouveau record à la portée de l'Impact

Toronto — L'Impact (8-0-5) va tenter de demeurer invaincu pour l'entière première moitié de la saison lorsqu'il disputera son 14^e match aujourd'hui à Toronto. L'équipe montréalaise établirait du même coup un nouveau record de la première division de la USL.

L'Impact aura aussi la possibilité de battre un record d'équipe en disputant un neuvième match consécutif sans défaite sur la route. Il recevra ensuite la visite des mêmes Lynx, détenteurs du dernier rang au classement, dimanche après-midi à Montréal (16h). L'im-

pact a battu les Lynx 1-0 à Toronto en mai mais a été limité à un verdict nul de 0-0 à Montréal en juin.

«Ce sera un bon défi pour nous de battre ce record de la ligue. Nous avons quelques matchs en mains sur les équipes devant nous au classement, alors nous devons absolument aller chercher les points contre Toronto. C'est une équipe située en bas du classement, alors ils n'ont rien à perdre. C'est sûr qu'ils vont essayer des choses», a commenté l'entraîneur Nick De Santis.

Presse canadienne

Tour de France - 18^e étape

L'étape à l'Espagnol Marcos Serrano

Lance Armstrong est toujours aux commandes

Mende — Dix ans après la victoire de Laurent Jalabert au même endroit, son ancien coéquipier Marcos Serrano lui a succédé hier sur l'aérodrome du causse de Mende au terme de la 18^e étape du Tour de France.

L'Espagnol de l'équipe Liberty Seguros a consolé sa formation des déboires du leader Roberto Heras en lui offrant sa première victoire depuis le départ de la course. Il a devancé de 27 secondes ses deux derniers compagnons d'échappée, le Français Cédric Vasseur et le Belge Axel Merckx.

À l'arrière de la course, les favoris se sont livrés une belle passe d'armes dans la dernière ascension du jour, la Côte de la Croix-Neuve, rebaptisée montée Jalabert en l'honneur du Français.

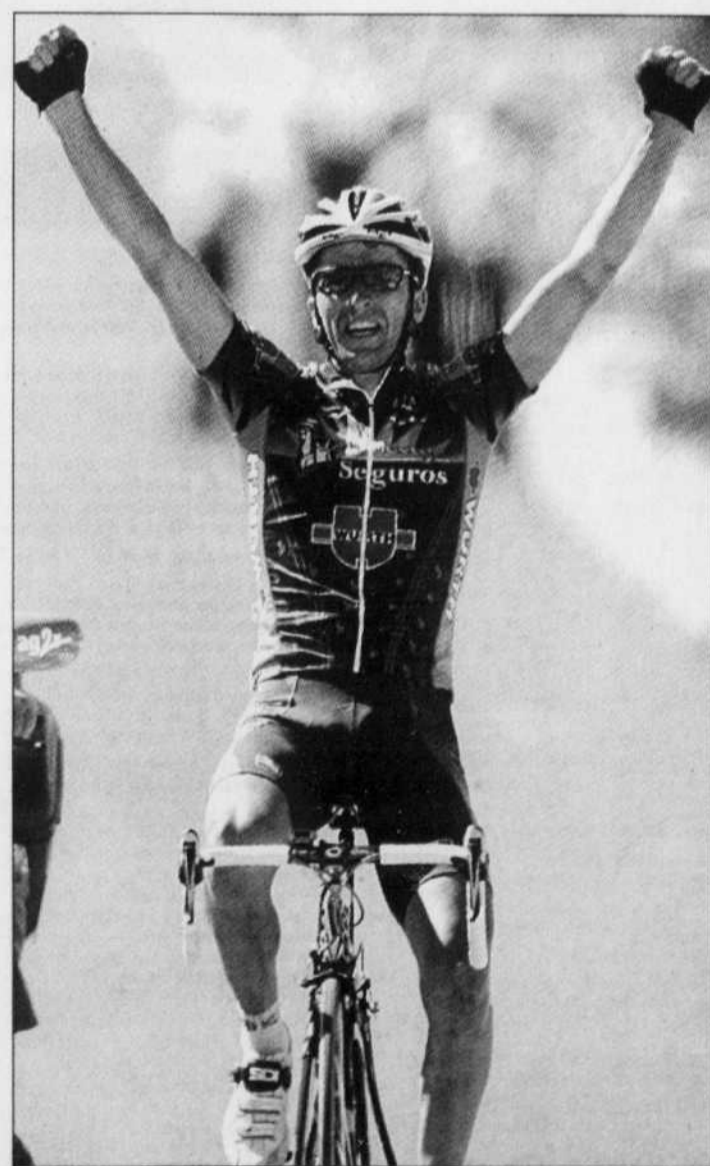
Lance Armstrong s'est encore comporté en patron et a terminé dans un groupe de coureurs composé de l'Italien Ivan Basso, de l'Allemand Jan Ullrich et de l'Australien Cadel Evans, qui a franchi la ligne à 11,18 minutes du vainqueur. Les quatre hommes ont placé une brutale accélération dans la dernière difficulté du jour et leurs rivaux n'ont pas pu suivre.

Au classement général, l'avance d'Armstrong sur Basso, de 2,46 minutes, est restée inchangée. Distancé dans la montée Jalabert, le maillot à pois Mickael Rasmussen a conservé sa troisième place mais il pointe désormais à 3,46 minutes du sextuple vainqueur du Tour, qui a subi un contrôle sanguin inopiné après l'étape.

Ullrich reste quatrième à 5,58 minutes, mais il s'est rapproché de Rasmussen dans la lutte pour le podium. L'ancien vainqueur du Tour a fait une excellente opération et a accru ses chances de décrocher la troisième place de la course demain à Saint-Étienne lors du contre-la-montre, son exercice de prédilection.

«On savait que ça allait être dur et on savait aussi que le final était difficile», a commenté Armstrong, qui prendra sa retraite dimanche, probablement avant un septième Tour en poche. «Je suis prêt à ce que ma carrière s'achève et à passer à autre chose. Je reviendrai sur le Tour, mais certainement pas en tant que coureur. En funa de cyclisme.»

Agé de 32 ans, Serrano s'est



Marcos Serrano a devancé de 27 secondes ses deux derniers compagnons d'échappée, le Français Cédric Vasseur et le Belge Axel Merckx, pour remporter la 18^e étape du Tour de France.

échappé après une quarantaine de kilomètres à la suite d'une offensive lancée par le Français Carlos Da Cruz (FDJeux).

Cette étape de moyenne montagne, disputée sous un chaud soleil entre Albi et Mende (189 kilomètres), a permis à l'Espagnol, neuvième du Tour de France en 2001, d'enlever son premier succès d'étape individuel sur le Tour.

Professionnel depuis 1993 et coureur dans l'équipe de Manolo Saiz (ex-Once) depuis 1999, Serrano est venu à bout des cinq côtes au programme. «Je ne

connaissais pas la montée de Mende, heureusement le public m'a encouragé, a commenté Serrano. A un moment, j'ai cru que c'était fini, c'est incroyable. Nous avons travaillé, on a couru et finalement nous avons gagné.»

Avant le contre-la-montre de demain, qui s'annonce décisif pour déterminer les places sur le podium, une autre étape au parcours casse-pattes est programmée aujourd'hui dans le Massif Central, entre Issoire et le Puy-en-Velay (153,5 kilomètres).

Associated Press

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Washington	54	41	568	—
Atlanta	54	42	563	1/2
Philadelphie	49	46	516	5
New York	48	46	511	5 1/2
Floride	47	46	505	6

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
St. Louis	61	33	649	—
Chicago	48	46	511	13
Houston	48	46	511	13
Milwaukee	46	49	484	15 1/2
Pittsburgh	40	55	421	21 1/2
Cincinnati	39	55	415	22

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
San Diego	50	45	526	—
Arizona	46	51	474	5
Los Angeles	42	52	447	7 1/2
San Francisco	41	53	436	8 1/2
Colorado	33	60	355	16

Hier

San Diego à N.Y. Mets
Los Angeles à Philadelphie
Milwaukee à St. Louis
Houston à Washington
Colorado à Pittsburgh
Chicago Cubs à Cincinnati

Aujourd'hui

Milwaukee à Cincinnati, 12h35
Houston à Washington, 19h05
San Diego à Philadelphie, 19h05
Colorado à Pittsburgh, 19h05
Los Angeles à N.Y. Mets, 19h10
Chicago Cubs à St. Louis, 20h10
Atlanta en Arizona, 21h40
Floride à San Francisco, 22h15

Demain

Los Angeles à N.Y. Mets, 15h15
San Diego à Philadelphie, 15h15
Chicago Cubs à St. Louis, 15h15
Colorado à Pittsburgh, 19h05
Houston à Washington, 19h05
Milwaukee à Cincinnati, 19h10
Atlanta en Arizona, 21h40
Floride à San Francisco, 22h15

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Boston	52	42	553	—
New York	51	42	548	1/2
Baltimore	50	44	532	2
Toronto	47	47	500	5
Tampa Bay	32	64	333	21

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Chicago	62	31	667	—
Minnesota	51	42	548	11
Cleveland	48	47	505	15
Detroit	46	47	495	16
Kansas City	34	60	362	28 1/2

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Los Angeles	56	39	589	—
Oakland	49	45	521	6 1/2
Texas	48	45	516	7
Seattle	41	52	441	14

Hier

Kansas City à Cleveland
Seattle à Toronto
Minnesota à Detroit
Oakland au Texas
Boston à Chicago White Sox
N.Y. Yankees à L.A. Angels

Aujourd'hui

Minnesota à Detroit, 19h05
Seattle à Cleveland, 19h05
Baltimore à Tampa Bay, 19h15
Oakland au Texas, 20h05
Boston à Chicago White Sox, 20h05
Toronto à Kansas City, 20h10
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 22h05

Demain

Seattle à Cleveland, 15h15
Baltimore à Tampa Bay, 18h15
Minnesota à Detroit, 19h05
Boston à Chicago White Sox, 19h05
Toronto à Kansas City, 19h10
Oakland au Texas, 20h05
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 22h05

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Section Est						
Montréal	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	2	1	0	99	89	4
Toronto	2	2	0	91	99	4
Ottawa	2	2	0	117	132	4
Hamilton	0	3	0	55	86	0

Section Ouest						
C.-B.	G	P	N	PP	PC	PTS
Saskatchewan	3	1	0	123	66	6
Edmonton	3	1	0	101	68	6
Calgary	1	2	0	55	70	2
Winnipeg	0	4	0	50	104	0

Hier

Edmonton à Ottawa

Aujourd'hui

Montréal à Winnipeg, 20h30

Demain

C.-B. à Hamilton, 19h
Saskatchewan à Calgary, 22h

FOOTBALL

UNITED SOCCER LEAGUES

Section Est						
Rochester	G	P	N	BP	BC	Pts
Rochester	10	5	2	29	15	32
Richmond	10	5	2	24	18	32
Montréal	8	0	5	19	6	29
Vancouver	7	3	6	26	14	27
Seattle	7	3	6	21	15	27
Atlanta	6	8	3	24	28	21
Portland	5	7	5	21	31	20
Porto Rico	5	7	4	25	28	19
Minnesota	4	6	6	24	26	18
Charleston	5	10	3	18	27	18
Virginia Beach	3	10	5	15	28	14
Toronto	2	8	5	17	28	11

NOTE: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle

Hier

Aucun match

Aujourd'hui

Porto Rico à Charleston, 19h30
Montréal à Toronto, 19h30
Rochester à Richmond, 20h

Demain

Rochester à Virginia Beach, 19h30
Minnesota à Seattle, 22h

WEEK-END VINS

Les vins de la semaine

Note de 0 à 9 : olfactive - gustative - ensemble du jugement personnel.

ÉCHELLE DE NOTATION

- 0 défectueux - vide
- 1 très inférieur - médiocre
- 2 commun - passable
- 3 convenable - moyen
- 4 agréable - bon
- 5 supérieur - très bon
- 6 très supérieur - rare
- 7 excellent - très rare
- 8 parfait - unique
- 9 absolu - achevé
- RP produit régulier
- SR produit de spécialité
- SI boutique Signature

COULANT, DÉLECTABLE

Pinot gris 2004
Blanc, Argentine, Mendoza, Bodega Lurton
N° 556746, 15,45 \$, SP.
J'ai rarement eu autant de plaisir cet été à servir un vin blanc à toutes les sauces. Un vin extrêmement convivial dont tous raffolent. Ses effluves de fruits exotiques sont dominés par le pamplemousse et le citron mûr. Un vin gourmand, ample, frais et très persistant. 5-5-7.

FACILE, FRAIS, NET

Cuvée Brut
Mousseux, Prosecco, Carpe-ne Malvolti
N° 591289, 15,65 \$, R.
Ce mousseux léger et rafraichissant a tout pour plaire. Sa vivacité, qui rappelle la pomme verte, perdure longuement en bouche. Les quelques notes de fleurs blanches rehaussent un ensemble fin et une finale plus soutenue. Il est tout indiqué à l'heure de l'apéro ou avec des grillades de crustacés. 4-4-5.

ENCHANTEUR, ORIGINAL

Malvoisie Ca'del Solo 2004
Blanc, Californie, Bonny Doon
N° 747931, 20 \$, SP.
Ma réserve estivale ne tenait plus qu'à quelques gouttes de ce fantastique vin blanc. Le Malvoisie est enfin de retour sur les tablettes. Ses parfums rappellent autant la rose, le litchi, les fruits exotiques que le melon, le miel et les épices. Ce vin est à la fois puissant, bien gras et particulièrement bien sculpté. 6-6-7.

ÉLÉGANT, RICHE, VANILLE

Rupert & Rothschild 2003
Blanc, Afrique du Sud, Baroness Nadine
N° 904136, 36 \$, SP.
Ce chardonnay élaboré dans la région côtière de l'Afrique du Sud, sous la bonne gouverne des maisons réputées Rupert et Rothschild, conquiert les palais difficiles. Le nez est charmeur, légèrement boisé, vanillé, citronné et beurré. Du grand vin rond, plein, consistant. Une pointe de puissance vivifiante et somptueuse. 6-6-8.

Le rouge de la réserve estivale



Jean-François Demers

Les fêtes et les rassemblements autour de la piscine ou sur la plage exigent une sélection de vins pour plaire à tous. Selon les invitations ou les réceptions, vous devrez dénicher le meilleur rapport qualité prix pour abreuver toute cette foule. A l'occasion d'une soirée d'affaires déguisée en garden-party, vous ne voudrez pas avoir l'air trop chic et, surtout, vous voudrez vous présenter avec des vins originaux. Voici une sélection plus vaste des vins de la semaine, encore disponibles selon les informations obtenues hier, qui permet à toutes les bourses de trouver leur compte.

BON, TYPÉ, PAS CHER
Merlot Maison Nicolas 2004
Rouge, France,
vin de pays d'oc
N° 434993, 11,50 \$, R. 4-4-6.

La maison Nicolas propose un grand choix de vins depuis des décennies dans chaque arrondissement de Paris. Forte de sa large expérience, elle sélectionne des cuvées imbattables tant en Merlot qu'en Cabernet Sauvignon. Ces vins ont tous le fruit, la typicité et le caractère pour se défendre sur toutes les tables. Fins, équilibrés et avec juste ce qu'il faut de matière, ils constituent le premier choix pour les grands groupes.

NET, COMPLET, ÉPICÉ
Seigneur de Baccou 2003
Rouge, France, Saint-Chinian
N° 561308, 13,10 \$, R. 4-4-4.

Anciennement commercialisé sous le nom de Château Baccou, ce Syrah, Grenache et Carignan développe un bouquet, assez complexe, de petits fruits rouges et de poivre. Les tanins à peine soutenus prennent bien leur place dans cet ensemble agréable. Le prix est aussi juste que le vin.

BEAU, AGRÉABLE, LÉGER
Alentejo 2002
Rouge, Portugal, Vinha do Monte Portugal
N° 501486, 12,95 \$, R. 3-4-5.

Ce vin du Portugal, mis en bouteille par la grande société Sogrape, mise sur la simplicité et le plaisir. Le bouquet de fruits rouges très mûrs, de terre et de tabac se livre facilement. Un vin léger avec un bon ensemble capiteux, peu de tanins. Un style vieillot, méditerranéen, très bien.

FRANC, CHARPENTÉ, PUISSANT

Château Mouton 2002
Rouge, France, Bordeaux supérieur
N° 10264878, 29,75 \$, SP. 5-6-7.

Ce Château Mouton n'a rien à voir avec le vin du même nom. Ici, Jean-Pierre Janoueix, un grand joueur dans le monde du négoce bordelais, signe un Bordeaux supérieur tout à fait généreux. Un beau nez tout en cassis, en cerise, avec des notes d'épices, de bonbon anglais et de bois. L'attaque est franche, le volume important et les tanins s'imposent à merveille. La structure corsée et équilibrée réserve une très longue persistance aromatique. Les amateurs de vin rouge puissant et soutenu se régaleront. Il n'y a pas de surdose de bois, un grand bonheur.

GRAND, CAPITEUX, PRÉCIS

Château Phélan Ségur 2002
Rouge, France, Saint-Estèphe
N° 731620, 39,75 \$, SP. 5-7-8.
Quel cru bourgeois! Quand le Saint-Estèphe embaume la terre, le sous-bois, le cassis bien mûr, le poivron vert et cuit, le bonheur est au rendez-vous. Jeune, certes, ce qui ne l'empêche pas de présenter déjà une élégance générosité. Tout est frais en bouche. Tapisant, étoffé et possédant la virilité qu'on reconnaît à ce terroir exceptionnel. Les grands crus classés n'ont qu'à bien se tenir quand les crus bourgeois en jettent comme ça!

PROFOND, GÉANT
Shiraz Vasse Felix 2001
Rouge, Australie, Margaret River
N° 10250231, 36,75 \$, SP. 6-5-6.

J'avoue, je suis un inconditionnel du shiraz de la région de Margaret River. Il y atteint une amplitude peu commune. Son style de maturité et de vinification, très australien, apporte une exagération



Un cueilleur italien à l'œuvre dans la région vinicole du Montepulciano.

VOIR PAGE B 7: VIN

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9089-8107 Québec inc. LE RENDEZ-VOUS DU THE	1 Restaurant avec spectacle sans nudité	1348, rue de Fleury Est Montréal (Québec) H2C 1R3
1348, rue de Fleury Est Montréal (Québec) H2C 1R3	Dossier: 2182-798	
3534596 Canada inc. RESTAURANT UMBERTO	1 Restaurant pour vendre avec spectacle sans nudité	22, rue Saint-Paul Est Montréal (Québec) H2Y 1G3
22, rue Saint-Paul Est Montréal (Québec) H2Y 1G3	Dossier: 173-757	
Huu Rhiem Hoang L'EXQUIS	Changement de catégorie de Restaurant pour servir à Restaurant (suite à une cession)	1694, rue Ste-Catherine Est Montréal (Québec) H2L 2J4
1694, rue Ste-Catherine Est Montréal (Québec) H2L 2J4	Dossier: 196-261	
2755-9376 Québec inc. À VENIR	1 Bar (suite à une cession)	1115, rue Sherbrooke Ouest, local B1 Montréal (Québec) H3A 1H3
1115, rue Sherbrooke Ouest, local B1 Montréal (Québec) H3A 1H3	Dossier: 283-622	
9106-5706 Québec inc. RESTAURANT LA PERLE ORIENTALE	Permis additionnel 1 Bar	990, chemin Heron Montréal (Québec) H9S 1B3
990, chemin Heron Montréal (Québec) H9S 1B3	Dossier: 370-858	
9157-8302 Québec inc. À VENIR	1 Bar avec ajout de autorisations de danse et spectacle sans nudité et projection de films (suite à une cession)	951, rue Rachel Est Montréal (Québec) H2J 2J4
951, rue Rachel Est Montréal (Québec) H2J 2J4	Dossier: 373-431	
Restaurant Co May Inc. RESTAURANT CO MAY INC.	Changement de catégorie de Restaurant pour servir existant à 1 Restaurant pour vendre (suite à une cession)	4593, Saint-Denis Montréal (Québec) H2J 2J4
4593, Saint-Denis Montréal (Québec) H2J 2J4	Dossier: 398-040	
9066-8187 Québec inc. ESPACE DELL'ARTE	Changement de capacité et ajout de l'autorisation de danse dans 1 Bar avec spectacle sans nudité existant	40, rue Jean-Talon Est Montréal (Québec) H2T 1S3
40, rue Jean-Talon Est Montréal (Québec) H2T 1S3	Dossier: 412-700	
9120-6128 Québec inc. YANNIS	Changement de catégorie de Restaurant pour servir existant à 1 Restaurant pour vendre	4701, boulevard Saint-Jean, local C Montréal (Québec) H9H 2A7
4701, boulevard Saint-Jean, local C Montréal (Québec) H9H 2A7	Dossier: 680-702	
9156-4856 Québec inc. BISTRO O	1 Restaurant pour vendre	243, rue Notre-Dame Ouest Montréal (Québec) H2Y 1T4
243, rue Notre-Dame Ouest Montréal (Québec) H2Y 1T4	Dossier: 995-829	
Restaurant S inc. RESTAURANT S	Permis additionnel 1 Restaurant pour vendre sur terrasse	125, rue Saint-Paul Ouest Montréal (Québec) H2X 1Z5
125, rue Saint-Paul Ouest Montréal (Québec) H2X 1Z5	Dossier: 1889-815	
Café Chino Soul inc. CAFÉ CHINO SOUL	Addition d'autorisation de danse et spectacles sans nudité dans 1 Restaurant pour vendre déjà existant 1 Bar avec danse et spectacles sans nudité	6490, avenue Victoria Montréal (Québec) H3W 2S6
6490, avenue Victoria Montréal (Québec) H3W 2S6	Dossier: 1918-309	
9125-0035 Québec inc. CAFÉ BAR JEAN BAPTISTE INC.	1 Bar (suite à une cession)	3280, boulevard Rosemont Montréal (Québec) H1X 1K2
3280, boulevard Rosemont Montréal (Québec) H1X 1K2	Dossier: 2096-824	
Université McGill UNIVERSITÉ MCGILL	1 Bar dans Centre sportif avec consommation dans les gradins	475, avenue des Pins ouest Montréal (Québec) H2W 1S4
475, avenue des Pins ouest Montréal (Québec) H2W 1S4	Dossier: 2176-626	
Université McGill UNIVERSITÉ MCGILL	1 Bar dans Centre sportif avec consommation dans les gradins	3883, rue Université Montréal (Québec) H3B 2B4
3883, rue Université Montréal (Québec) H3B 2B4	Dossier: 2176-642	
Sur Bleu Inc. SUR BLEU INC.	1 Restaurant pour vendre avec spectacles sans nudité	1067, rue De Bleury Montréal (Québec) H2Z 1N1
1067, rue De Bleury Montréal (Québec) H2Z 1N1	Dossier: 2181-576	
In Vivo, Coopérative de travail IN VIVO, BISTRO CULTUREL	1 Restaurant pour vendre	4731, rue Ste-Catherine Est Montréal (Québec) H1V 1Z3
4731, rue Ste-Catherine Est Montréal (Québec) H1V 1Z3	Dossier: 2181-626	

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

Appel d'offres

ARRONDISSEMENT DU SUD-OUEST

Construction de trottoirs, de bordures, de pavages et pose de conduites d'éclairage sur la rue Sainte-Marguerite et la rue de Montmorency.

La soumission sera reçue, avant 11 h (HAE), à la date indiquée ci-dessous, au bureau d'arrondissement 6045, boul. Monk, rez-de-chaussée, Montréal (Québec) H4E 3H5 pour :
Sousmission : STP 22-05-012 Construction de trottoirs, de bordures, de pavages et pose de conduites d'éclairage sur la rue Sainte-Marguerite et la rue de Montmorency

Date d'ouverture : le mardi 9 août 2005

Titre : Construction de trottoirs, de bordures, de pavages et pose de conduites d'éclairage sur la rue Sainte-Marguerite et la rue de Montmorency

Description : STP 22-05-012 : cet appel d'offre permettra d'octroyer le contrat de construction de trottoirs, de bordures, de pavage et pose de conduites d'éclairage citées dans la soumission.

*Dépôt de garantie : 10 % du montant soumissionné (cautionnement)

Documents de soumission : Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents relatifs à cet appel d'offres, à compter du 22 juillet contre un dépôt de 100 \$ (non remboursable) en argent comptant, par chèque certifié à l'ordre de la Ville de Montréal, par interac ou carte de crédit. Les documents seront disponibles au Bureau Accrès Montréal (BAM) de l'arrondissement du Sud-Ouest, situé à 6255, boulevard Monk, Montréal (Québec) H4E 3H8, (514) 872-6458. Les heures d'ouverture du BAM sont de 9 h à 17 h du lundi au vendredi excepté les jours fériés.

Les devis techniques généraux de la Ville de Montréal (édition de janvier 2005) sont disponibles, quant à eux, au 700, rue St-Antoine Est, bureau 1.138, Montréal (Québec), contre un dépôt de 93,00 \$ (non remboursable) en argent comptant ou chèque certifié à l'ordre de la Ville de Montréal.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin et dans une enveloppe, fournie par l'arrondissement, scellée et clairement identifiée.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à 11 h (HAE) le 9 août 2005 au bureau d'arrondissement du Sud-Ouest, 6045, boul. Monk, salle 022, immédiatement après l'expiration du délai pour leur présentation.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Renseignements : M. Paul Cheng, ingénieur, (514) 872-2865
Donné à Montréal, ce 22^e jour de juillet 2005
Caroline Fiset
Secrétaire d'arrondissement

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi: Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi: Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tel: 985-3344

Fax: 985-3340

Sur Internet: www.ledavoir.com/avis.html

Courriel: avisdev@ledavoir.com

Montréal

Montréal

Montréal

Montréal

Montréal

Montréal

Montréal

Montréal

Montréal

Montréal

Montréal

Johanne Marie Antonie Lucille Dupleme

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 713293604. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL, Partie demanderesse -vs- VIGNEAULT, MICHEL, Partie défenderesse. Le 3 août 2005 à 13h00, au 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, se rendent vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisie en cette cause, consistant en: un véhicule automobile de marque Nissan Sentra 1991, immatriculé 81BKX2 portant le numéro de série: 1N4EB31S9M C812232. CONDITIONS: ARGENT COMPANT. Montréal, 19 juillet 2005. GRENIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, (514) 397-9277.

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 558041912. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL, Partie demanderesse -vs- BRISSON, DANIEL, Partie défenderesse. Le 3 août 2005 à 13h00, au 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, se rendent vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisie en cette cause, consistant en: un véhicule automobile de marque Ford escort 1998, immatriculé 796LYP portant le numéro de série: 1FAP15P4 WW25327. CONDITIONS: ARGENT COMPANT. Montréal, 19 juillet 2005. GRENIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, (514) 397-9277.

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 36825212. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL, Partie demanderesse -vs- SERVISOL INC., Partie défenderesse. Le 3 août 2005 à 13h00, au 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, se rendent vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisie en cette cause, consistant en: un véhicule automobile de marque Chevrolet Van 1992, immatriculé FB0543 portant le numéro de série: 2GCGG39J2 N4105866. CONDITIONS: ARGENT COMPANT. Montréal, 19 juillet 2005. GRENIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, (514) 397-9277.

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 36825212. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL, Partie demanderesse -vs- SERVISOL INC., Partie défenderesse. Le 3 août 2005 à 13h00, au 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, se rendent vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisie en cette cause, consistant en: un véhicule automobile de marque Chevrolet Van 1992, immatriculé FB0543 portant le numéro de série: 2GCGG39J2 N4105866. CONDITIONS: ARGENT COMPANT. Montréal, 19 juillet 2005. GRENIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, (514) 397-9277.

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 36825212. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL, Partie demanderesse -vs- SERVISOL INC., Partie défenderesse. Le 3 août 2005 à 13h00, au 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, se rendent vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisie en cette cause, consistant en: un véhicule automobile de marque Chevrolet Van 1992, immatriculé FB0543 portant le numéro de série: 2GCGG39J2 N4105866. CONDITIONS: ARGENT COMPANT. Montréal, 19 juillet 2005. GRENIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, (514) 397-9277.

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 36825212. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL, Partie demanderesse -vs- SERVISOL INC., Partie défenderesse. Le 3 août 2005 à 13h00, au 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, se rendent vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisie en cette cause, consistant en: un véhicule automobile de marque Chevrolet Van 1992, immatriculé FB0543 portant le numéro de série: 2GCGG39J2 N4105866. CONDITIONS: ARGENT COMPANT. Montréal, 19 juillet 2005. GRENIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, (514) 397-9277.

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 36825212. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL, Partie demanderesse -vs- SERVISOL INC., Partie défenderesse. Le 3 août 2005 à 13h00, au 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, se rendent vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisie en cette cause, consistant en: un véhicule automobile de marque Chevrolet Van 1992, immatriculé FB0543 portant le numéro de série: 2GCGG39J2 N4105866. CONDITIONS: ARGENT COMPANT. Montréal, 19 juillet 2005. GRENIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, (514) 397-9277.

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 36825212. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL, Partie demanderesse -vs- SERVISOL INC., Partie défenderesse. Le 3 août 2005 à 13h00, au 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, se rendent vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisie en cette cause, consistant en: un véhicule automobile de marque Chevrolet Van 1992, immatriculé FB0543 portant le numéro de série: 2GCGG39J2 N4105866. CONDITIONS: ARGENT COMPANT. Montréal, 19 juillet 2005. GRENIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, (514) 397-9277.

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 36825212. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL, Partie demanderesse -vs- SERVISOL INC., Partie défenderesse. Le 3 août 2005 à 13h00, au 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, se rendent vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisie en cette cause, consistant en: un véhicule automobile de marque Chevrolet Van 1992, immatriculé FB0543 portant le numéro de série: 2GCGG39J2 N4105866. CONDITIONS: ARGENT COMPANT. Montréal, 19 juillet 2005. GRENIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, (514) 397-9277.

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 36825212. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL, Partie demanderesse -vs- SERVISOL INC., Partie défenderesse. Le 3 août 2005 à 13h00, au 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, se rendent vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisie en cette cause, consistant en: un véhicule automobile de marque Chevrolet Van 1992, immatriculé FB0543 portant le numéro de série: 2GCGG39J2 N4105866. CONDITIONS: ARGENT COMPANT. Montréal, 19 juillet 2005. GRENIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, (514) 397-9277.

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 36825212. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL, Partie demanderesse -vs- SERVISOL INC., Partie défenderesse. Le 3 août 2005 à 13h00, au 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, se rendent vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisie en cette cause, consistant en: un véhicule automobile de marque Chevrolet Van 1992, immatriculé FB0543 portant le numéro de série: 2GCGG39J2 N4105866. CONDITIONS: ARGENT COMPANT. Montréal, 19 juillet 2005. GRENIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, (514) 397-9277.

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 36825212. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL, Partie demanderesse -vs- SERVISOL INC., Partie défenderesse. Le 3 août 2005 à 13h00, au 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, se rendent vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisie en cette cause, consistant en: un véhicule automobile de marque Chevrolet Van 1992, immatriculé FB0543 portant le numéro de série: 2GCGG39J2 N4105866. CONDITIONS: ARGENT COMPANT. Montréal, 19 juillet 2005. GRENIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, (514) 397-9277.

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 36825212. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL, Partie demanderesse -vs- SERVISOL INC., Partie défenderesse. Le 3 août 2005 à 13h00, au 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, se rendent vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisie en cette cause, consistant en: un véhicule automobile de marque Chevrolet Van 1992, immatriculé FB0543 portant le numéro de série: 2GCGG39J2 N4105866. CONDITIONS: ARGENT COMPANT. Montréal, 19 juillet 2005. GRENIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, (514) 397-9277.

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 36825212. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL, Partie demanderesse -vs- SERVISOL INC., Partie défenderesse. Le 3 août 2005 à 13h00, au 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, se rendent vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisie en cette cause, consistant en: un véhicule automobile de marque Chevrolet Van 1992, immatriculé FB0543 portant le numéro de série: 2GCGG39J2 N4105866. CONDITIONS: ARGENT COMPANT. Montréal, 19 juillet 2005. GRENIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, (514) 397-9277.

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 36825212. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL, Partie demanderesse -vs- SERVISOL INC., Partie défenderesse. Le 3 août 2005 à 13h00, au 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, se rendent vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisie en cette cause, consistant en: un véhicule automobile de marque Chevrolet Van 1992, immatriculé FB0543 portant le numéro de série: 2GCGG39J2 N4105866. CONDITIONS: ARGENT COMPANT. Montréal, 19 juillet 2005. GRENIER & ASSOCIÉS, HUISSIERS, (514) 397-9277.

AVIS DE VENTE. PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO: 36825212. COUR MUNICIPALE. LE PERCEPTEUR DE LA

WEEK-END RESTOS

Les nappes du mois

Qu'elles soient de récentes découvertes ou des repaires revisités, voici certaines des bonnes tables de la métropole, tous budgets et tous arrondissements confondus, du petit boui-boui sympathique au grand rendez-vous gastronomique.

BRUNOISE

3807, rue Saint-André
Montréal
☎ (514) 523-3885

La brunoise des chefs

Toujours aussi bonnes, les découvertes qu'on peut faire dans ce restaurant de la rue Saint-André. Une cuisine pleine de fraîcheur, surtout quand il fait 30 °C dehors. Il faut oser et suivre les conseils des chefs.

EUROPEA

1227, rue de la Montagne
Montréal
☎ (514) 398-9229

Europea, l'esprit du Sud

Cette belle et délicieuse maison entreprendra bientôt des rénovations dont elle avait bien besoin. De plus, on doit nous y annoncer de bonnes nouvelles sous peu. On aime le cappuccino de homard, un incontournable du menu, ainsi que les produits d'une extrême fraîcheur et les grandes huiles d'olive qu'on y sert.

HÔTEL SOFITEL ET RESTAURANT LE RENOIR

1155, rue Sherbrooke Ouest
Montréal
☎ (514) 285-9000

La magie de Renoir

Un grand chef qui a redonné vie à la cuisine d'hôtel, Gilles Arzur travaille même le matin au petit-déj' et souvent jusqu'au soir. Le résultat: on redemande de sa cuisine et on profite de la sagesse des prix pour le service du midi.

CAFÉ VASCO DA GAMA

1257, rue Bernard Ouest
Montréal
☎ (514) 272-2688

Vasco da Gama

Un nouveau café sur la rue Bernard, à Montréal, signé Ferreira & Co., comme son petit frère de la rue Peel. Les sandwiches et les plats préparés comme le chorizo sont à eux seuls de pures merveilles. Belle petite épicerie avec de beaux et bons produits.

Du bon poisson cru, du moins bon poisson cuit

Philippe Mollé

Je me suis toujours demandé si un poisson — rouge ou pas — pouvait vivre heureux dans sa cage de verre que l'on nomme aquarium.

En revenant du marché Jean-Talon, qu'on ne sait plus par quel bout prendre, un magasin attira mon attention. Un attrait suffisant pour que ma curiosité me pousse à m'arrêter devant cette magnifique poissonnerie de la rue Dresden, sise à côté du restaurant La Sirène de la mer.

Ces beaux étals de poissons très frais, de mollusques et de crustacés pourraient tenter n'importe quel chroniqueur en alimentation à essayer le resto d'à côté.

Un appel de dernière minute et une invitée ravie accepte de m'accompagner, ce midi-là, dans ce restaurant dédié à Poséidon. Semblable à un aquarium, le restaurant vitré de tous côtés va jusqu'à offrir ce qui n'existe plus ou presque: un fumeur fermé. Un grand nombre de tables, dressées sans artifices ni flonflon, se fondent dans le décor composé de magnifiques photographies de ruines romaines.

D'emblée, on vous prévient que les photos ne proviennent pas de Grèce, mais bien du Liban, d'où viennent les propriétaires. Cela se voit aussi lorsque l'on vous apporte les pitas dans le sachet et les légumes marinés. Le poisson est de mise et prend à lui seul une grande part du menu.

De son dernier séjour en Crète, Valérie, qui m'accompagne, se souvient des grillades de poisson arrosées d'huile d'olive, qu'un jus de citron vient caresser à la toute fin. Le calmar frit ou grillé, la pieuvre marinée sont offerts ici et, selon notre serveur, sont les «vendeurs de la place». Une généreuse portion de calmars frits est servie en entrée (8,49 \$), une portion suffisante pour deux, surtout lorsque les mollusques ne sont pas cuisinés de la meilleure façon. La texture plus ou moins caoutchouteuse n'arrivera pas à nous satisfaire, allant jusqu'à nous faire regretter notre choix.

Heureusement, on m'a déconseillé les merlans pour me suggérer le flétan (13,76 \$). Ayant essayé, mais en vain, d'obtenir mon poisson meunière (cuit au beurre noisette et servi avec citron) j'ai dû me contenter d'un flétan grillé qui, horreur, m'arriva cuit au four.

Valérie, plus chanceuse, préféra le saumon en filet et grillé (15,99 \$). Le poisson arriva parfaitement grillé et parfaitement cuit, avec une garniture de légumes des plus ordinaires. Le serveur eut bien du mal à me convaincre des difficultés à griller le flétan et finit par invoquer des problèmes en cuisine, mais en vain.

Domage qu'une excellente poissonnerie ne puisse réussir à obtenir une aussi grande qualité dans son restaurant. À quand, à Montréal, un grand restaurant de poisson? Bien déçus de notre expérience, il nous semblait que la



Un grand nombre de tables, dressées sans artifices ni flonflon, se fondent dans le décor composé de magnifiques photographies de ruines romaines.

PHOTOS JACQUES GRENIER LE DEVOIR

petite sirène nous avait littéralement abandonnés et était partie rejoindre les vacanciers des eaux ensoleillées de la Méditerranée. Même le Zinfandel de la maison Beringer (33 \$) n'arriva pas à nous consoler de cette déception gourmande. Nous étions pris dans notre propre aquarium et nagions cette fois en eaux troubles.

Point de dessert et point de café, pour ne conserver que la partie agréable de cette poissonnerie que l'on traverse en ressortant. C'est là que j'achetai mon flétan, que le soir même je fis griller sur le barbecue, côté peau d'abord. J'avais à ce moment l'impression d'avoir retrouvé la sirène, celle perdue, rue Dresden.

Le poisson est de mise et prend à lui seul une grande part du menu

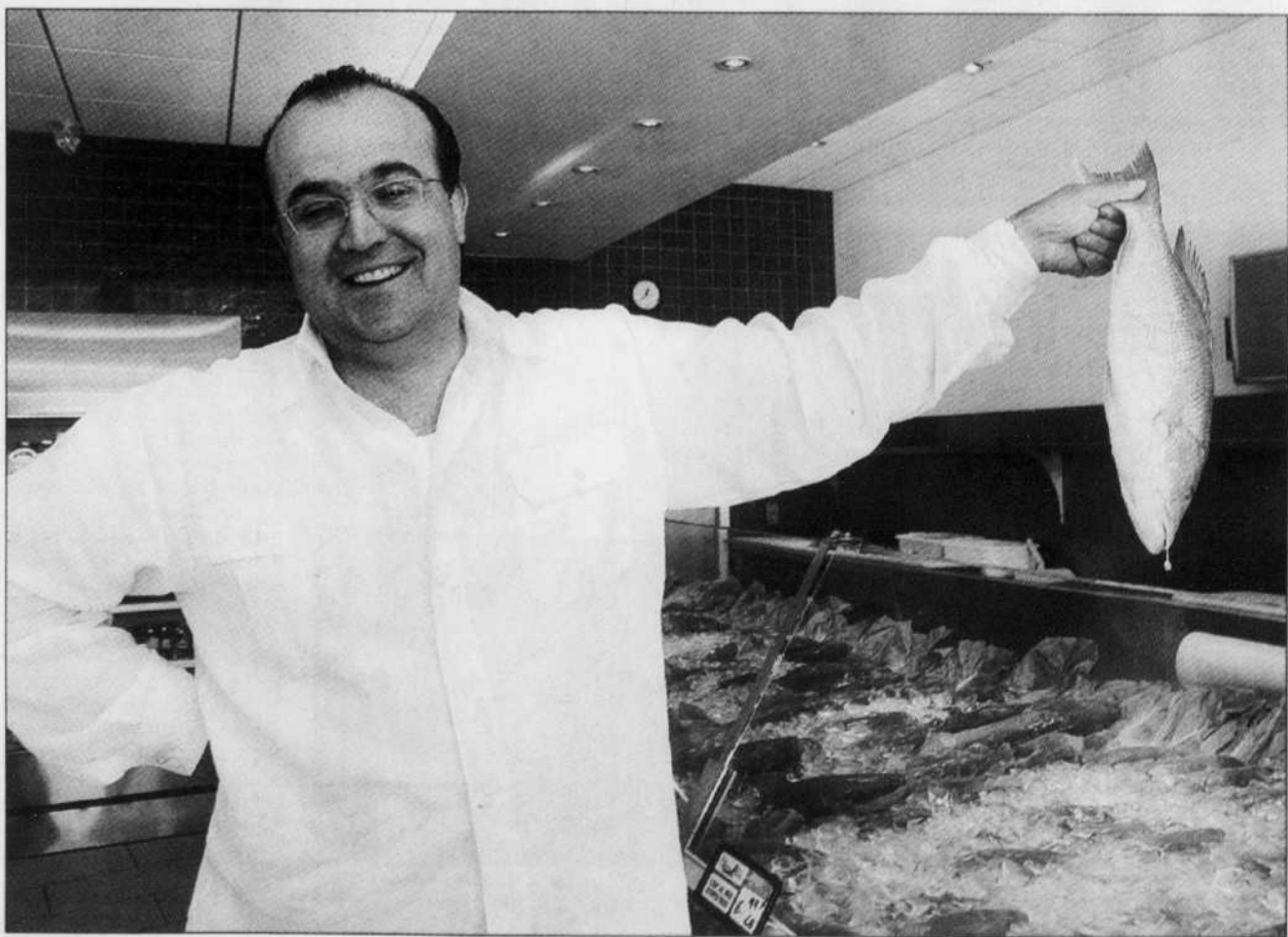
Heureusement, on m'a déconseillé les merlans pour me suggérer le flétan (13,76 \$). Ayant essayé, mais en vain, d'obtenir mon poisson meunière (cuit au beurre noisette et servi avec citron) j'ai dû me contenter d'un flétan grillé qui, horreur, m'arriva cuit au four.

Valérie, plus chanceuse, préféra le saumon en filet et grillé (15,99 \$). Le poisson arriva parfaitement grillé et parfaitement cuit, avec une garniture de légumes des plus ordinaires. Le serveur eut bien du mal à me convaincre des difficultés à griller le flétan et finit par invoquer des problèmes en cuisine, mais en vain.

Domage qu'une excellente poissonnerie ne puisse réussir à obtenir une aussi grande qualité dans son restaurant. À quand, à Montréal, un grand restaurant de poisson? Bien déçus de notre expérience, il nous semblait que la

Prix payé pour deux, sans dessert ni café, avec taxes et service: 99,96 \$

Collaborateur du Devoir



Domage que l'excellente poissonnerie de Jos Cheaib ne puisse réussir à obtenir une aussi grande qualité avec le restaurant La Sirène de la mer.

VIN

SUIITE DE LA PAGE B 6

des saveurs. La surmarité de fruits rouges saute au nez. Le fumé, le grillé et toutes ces notes de torrifications font un ballet fascinant. L'ensemble est gras, presque huileux, autant que vif, puissant et gourmand. Du vrai bonbon pour adulte. Le cabernet-sauvignon Vasse Felix 2001 (N^o 10250265, 34 \$, SP) propose autant de puissance et de profondeur.

FIN, COMPLET, EXQUIS
Saint-Amour Monnerot 2003 Rouge, France, Mommessin No. 10368327, 26,40 \$, SP, 6-6-6.

Voici six terroirs de Saint-Amour, vinifiés selon les nouveaux critères très hauts de gamme des

cuvages de Monnerot. Cette catégorie de cru du Beaujolais chez Mommessin impose un cahier de charge très stricte, sans compromis. Evidemment, ce 2003 profite d'un millésime caniculaire pour atteindre une concentration peu commune dans le beaujolais. Je demeure convaincu que Mommessin assurera la pérennité de ce type de grand vin.

Autre chose que du vin
Il n'y a pas que le vin pour apaiser votre soif.

■ La XO BEER, Bière au Cognac X.O. (n^o 527838, 4,85 \$, SP). Une bière forte de type lager, brassée et produite en France en très petite quantité par le producteur de cognac Lafrayette. Son secret, l'ajout de 25 litres de Cognac XO dans un brassin de lager en pleine

fermentation, une opération délicate pour ne pas stopper la fermentation de la bière. Résultat: une bière riche, crémeuse et originale à déguster à une température de 10 degrés.

■ Le porto blanc, sec ou doux, servi nature, très frais dans un petit verre à porto ou à dégustation. Servez-le en cocktail, comme savent si bien le faire les Portugais quand le soleil fait grimper la température près des 50 °C, largement allongé de soda ou de Tonic Water, avec beaucoup de glace, 2 onces de porto blanc (sec) et un demi citron frais. Le choix de porto blanc est grand. J'utilise pour les cocktails le Fonseca Guimaraens (n^o 276816, 14,95 \$, R). Pour les amateurs de douceur, le Quinta de Santa Eufémia (n^o 885020, 16,35 \$), à servir nature et frais,

ou, en plus sec, le Taylor Fladgate Chip Dry (n^o 164111, 22,05 \$). Malheureusement plus rare, le succulent Quinta do Infatado (n^o 884437, 18,45 \$) saura ravir.

■ Le dernier Tchou Tchou, petit cahier distribué par la SAQ, regorge de très bonnes idées de cocktails. N'hésitez pas à redonner au barman d'un jour toutes ces lettres de noblesse. Travaillez avec des jus frais, des concentrés congelés savoureux et testez souvent votre dosage. La magie d'un bon cocktail tient dans l'équilibre des saveurs et dans le dosage raisonnable de l'alcool. Soyez prudent près de la piscine ou si vous devez prendre le volant, car certains savants mélanges ont tendance à camoufler la puissance de l'eau-de-vie.

Collaborateur du Devoir

Rendez-vous gourmands

"LES FILLES DU ROY"

"Les Filles du Roy" vous reçoivent, vêtues de leurs plus beaux atours, dans l'atmosphère unique et chaleureuse de leur maison «Nouvelle-France» du XVIII^e siècle.

Le chef Robin prépare une cuisine de saveurs selon les anciennes traditions qui ont fait la réputation des grands classiques du pays.

Votre souper à la chandelle dans la magie des murs de pierre, les feux de cheminée, les anciens meubles d'époque, deviendra une inoubliable soirée romantique dans le Vieux-Montréal.

www.pierreducalvet.ca 401 rue Bonsecours, Vieux-Montréal 849-3535

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Micheline Ruelland au 514-985-3457 ::::: mruelland@ledevoir.com

C'est la Vie!

«Ce qui est maintenant prouvé ne fut
autrefois qu'imaginé.»
- Paul Eluard, *Donner à voir*

Marginal en masse

Les créatifs culturels révolutionnent la donne



Josée Blanchette

Ca ne date pas d'hier, je me suis toujours sentie un chouïa marginale. Plus jeune, c'était un mélange de bouddhisme, de tarot, de thérapie, d'accoutrements théâtraux, de cours de tai-chi, sans compter mon lait de soja maison (oui, oui, ce goût inimitable de gypse diluée a une recette) qui suffisaient à me situer en orbite sur Google Earth.

Puis ce fut mon bureau à la maison, l'amour des antiquités québécoises alors que la mélamine et Ikea emballaient notre mémoire collective, cette passion hédoniste pour la cuisine et le chocolat noir, cette sainte horreur du magasinage comme loisir urbain, cette affection pour les contes et la tradition orale, l'amour immodéré des vieillards et de leur sagesse, les confitures comme activité spirituelle et les fréquentations médicales alternatives jugées douteuses pour une fille de médecin.

Tout ça composait un univers assez disparate et divertissant il y a vingt ans. Aujourd'hui, ça relève du lieu commun, de la pensée unique et de l'ordinaire du plateau de *Tout le monde en parle*.

Lonely Planet

En y repensant bien, je me suis toujours sentie seule, me voici plongée dans le même jacuzzi que 50 millions d'Américains. Cinquante-cinq millions si on y ajoute les Canadiens; l'équivalent d'un pays aussi peuplé que la France, d'individus «marginiaux» qui ont sensiblement le même style de vie, les mêmes valeurs, et qui se croient seuls au monde. Non, non, ce ne sont pas que des *boomers* revenus de tout, on y trouve des gens de toutes les générations et de toutes les couches de la société: des mamans à la maison, des étudiants en grève, des pigistes, des entrepreneurs, des visionnaires, des artistes, des acupuncteurs, des agriculteurs, des néo quelque chose en tout cas.

Je viens de terminer la lecture de *The Cultural Creatives*, un essai sociologique fouillé, basé sur 14 années d'entrevues, 100 000 questionnaires et des centaines de groupes-témoins, du sociologue Paul Ray et de la psychologue Sherry Ruth Anderson. Paru en l'an 2000 mais passé à peu près inaperçu chez nous, ce livre offre des airs de parenté lointaine avec la «Creative Class» de l'économiste Richard Florida, qui a repris le même dénominateur mais parle plutôt des éléments créateurs qui dynamisent une société et des conditions pour être une ville qui attire ce groupe «créatif» et prospère.

Mon ami-papi Normand m'avait offert *The Cultural Creatives* à sa parution et je l'ai laissé sommeiller sur une tablette de mon bureau toutes ces années, tantôt le feuilletant, tantôt me promettant de le lire.



LEIGH GREEN NEWSOM

Angelina Jolie ne se contente pas d'être une actrice. L'ambassadrice de bonne volonté du Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés est l'incarnation mythique de la créative culturelle: à la fois intelligente, belle et rebelle, volant au secours des plus démunis et adoptant ses enfants tant au Cambodge (comme le petit Maddox, que l'on voit sur la photo) qu'en Éthiopie.

Les créatifs culturels sont comme ça; ils ne sautent pas sur les tendances, ils attendent l'inspiration. Ce livre, beaucoup plus que *Bobos au Paradis* de David Brooks (la naissance des bourgeois bohèmes en Amérique), me raconte mon histoire. Je me sens comme une orpheline qui vient de découvrir qu'elle a une famille nombreuse ou qu'elle fait partie d'une secte. Avec un peu de patience, je vais enfin pouvoir acheter le bonheur chez Pier Import.

«Il n'y a pas de grande réalisation qui n'ait été d'abord une utopie»

Cette phrase, ce pourrait être leur devise. Les créatifs culturels (CC) sont les premiers écolos-bas-de-laine d'hier, les rescapés du radeau de Greenpeace dont on se moquait dans l'océan. Plus personne n'a envie de rire. Apparus avec les mouvements contestataires des années 60, les CC ont toujours été vulnérables parce qu'ils s'attaquaient à la culture dominante véhiculée par les «modernes», ceux qui votent Bush et Charest, grimpent les échelons, travaillent fort, dépensent l'ar-

gent qu'ils gagnent et font rouler l'économie sans remettre en question le modèle industriel, urbain et commercial qui leur promet le bonheur dans la saveur du jour. Les «modernes», c'est le «hot and a lot», «bigger is better», «time is money» qui ont fait la fierté du peuple américain depuis 200 ans.

Les créatifs culturels, eux, incarnent une sous-culture qui a tranquillement grugé la part des traditionalistes, en chute libre depuis quelques décennies. Ces derniers se sont accrochés aux valeurs fondatrices de l'Amérique: la famille, l'Église, la communauté, les rôles traditionnels, *my country, my gun, strangers go home*, alléluia, alléluia. On peut être certain d'y retrouver les Amish et les Mormons, beaucoup d'Afro-américains et d'hispanophones, moins scolarisés et moins payés.

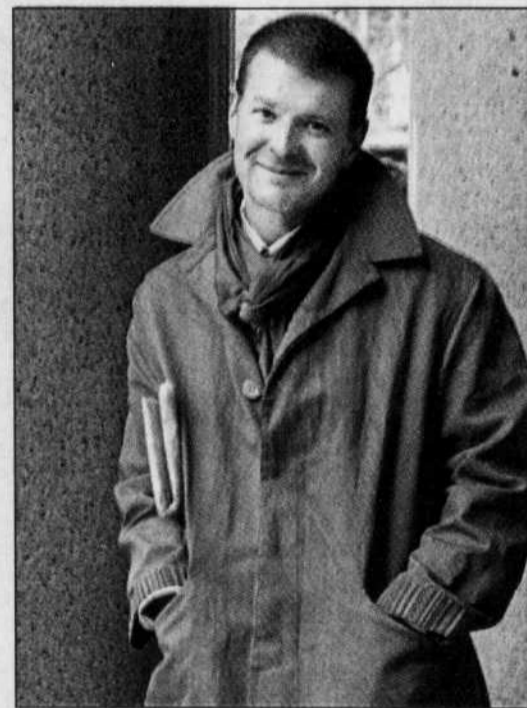
Qu'en est-il des CC? Si les traditionalistes ont traité la vache et inventé le beurre, les modernes l'argent du beurre et la margarine, les créatifs culturels en ont retrouvé le goût et élevé un autel portatif au respect du mamelon sacré. Pensez Ben & Jerry.

Composés à 60% de femmes, les CC adhèrent à des valeurs écologiques, sociales, féministes et féminines, voire spirituelles, achètent davantage de livres et de magazines comme *Utne* ou *Vegetarian Times*, aiment les histoires à la première personne dans les médias tout en demeurant très critiques face à l'information. Ils consomment peu ou pas de télé, dévorent les produits culturels mais détestent la publicité pour enfants, désirent davantage d'authenticité dans le commerce et répugnent tout ce qui est de mauvaise qualité, jetable, cliché ou à la mode. Les CC sont des consommateurs scrupuleux et lisent la liste d'ingrédients de leur crème glacée (même la Ben & Jerry, désormais fabriquée par une multinationale). Ce ne sont pas des *techno geeks* mais ils tissent des liens sur Internet en cherchant leur prochaine destination de voyage tantrique. Ne les traitez pas de «nouveaux-âgeux», ils le perçoivent comme une insulte et seulement 5% d'entre eux le sont.

Étiquetés «foodies» (ils cuisinent et adorent découvrir de nouveaux produits, surtout naturels et bios), les CC sont très cocooning, ont souvent un bureau à la maison, conduisent une Volvo ou une Saturn, un scooter ou un vélo, deviennent coopérateurs le temps des vacances, font de l'écotourisme ou passent une semaine à méditer avec le moine Thich Nhat Hanh, ont un psy (sinon deux), croient à la médecine holistique et recherchent la sagesse sous toutes ses formes, y compris les plus ridées.

Sont-ce des saints?

En terminant le livre de Ray et Anderson, et après



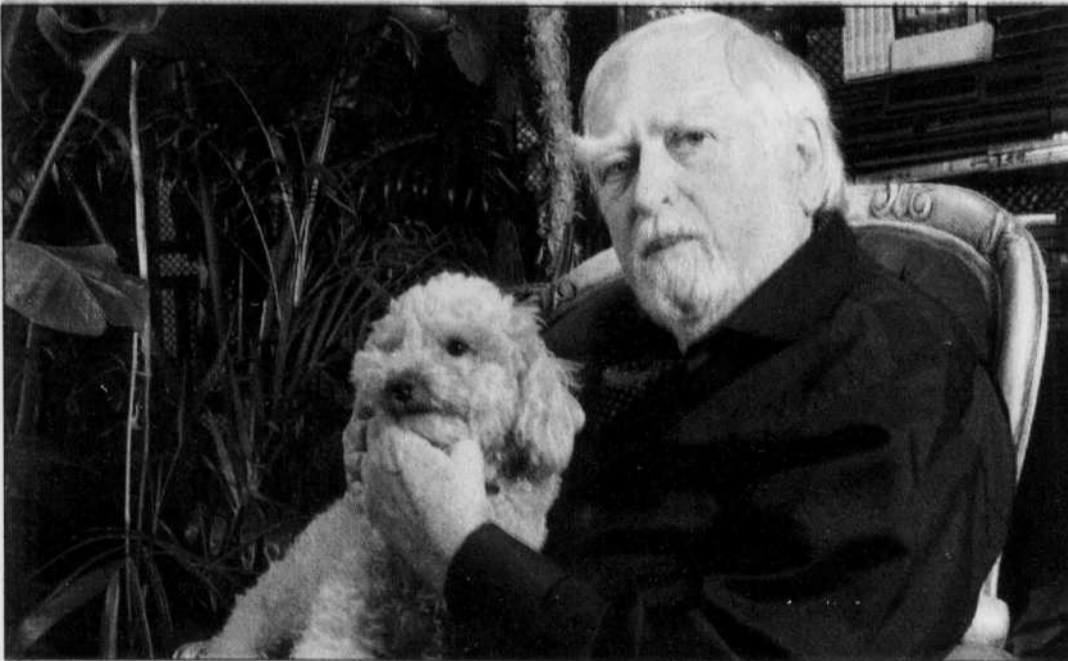
JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Le Stéphane Bureau nouvelle moulture est un exemple scintillant de créatif culturel qui assume ses remises en question et ses prises de distance face à la société qu'il anime.

avoir répondu au questionnaire qui déterminera si nous en sommes ou non, on se prend à penser que ces fameux créatifs culturels n'ont surtout pas inventé le monde mais contribuent à l'améliorer. Ils remettent les codes en question en cherchant à faire le pont entre une certaine sagesse du monde rural et l'impulsivité créatrice du tissu urbain, entre la foire du village et l'économie globale, entre l'artisanat et les nouvelles technologies, entre les guildes médiévales et les corporations internationales. A défaut de réécrire l'Histoire, ils en façonnent une autre, plus près du cœur des choses, à l'échelle humaine. Jusqu'à ce que d'autres marginaux, plus fins, plus jeunes, plus fous, débarquent avec une sous-culture qui viendra détrôner la leur.

En attendant, l'abonnement est gratuit.

cherejoblo@ledevoir.com



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

Créatif culturel de la première heure, Jacques Languirand y est toujours allé par quatre chemins pour nous suggérer de nouvelles voix.

La Life



De l'eau dans leur vin

J'apprends dans *Intelligent Life* (été 2005) que les Californiens mettent de l'eau dans leur vin. Trop d'alcool au goût des Américains et un secret bien gardé qui n'a pas transpiré dans le film *Sideways*.

Au sujet de *Intelligent Life*, on peut affirmer sans crainte que ses rédacteurs (*The Economist*) ont une vision de la vie qui appelle au dépassement de soi. Si vous prévoyez voyager dans l'espace sous peu, si vous voulez une vie jet-set avec résidence secondaire ou tertiaire ET avion privé pour une fraction du prix et sans les tracas, si vous pratiquez la course automobile pour vous détendre, si vous dansez le tango à

Londres, Moscou et Paris le même mois, si vous voyagez toujours en première classe dans les Airbus d'Emirates (ils desservent les Emirats arabes unis et occupent le quatrième de couverture du magazine), si vous êtes ravie d'avoir perdu du poids grâce à une maladie incurable, si vous magasinez votre sac à couches Birkin de Hermès sur Internet, si vous êtes davantage concerné par l'économie d'essence que par le réchauffement de la planète, si vos investissements vous donnent le cancer de la prostate, voici une lecture tout à fait ciblée.

Un petit article nous apprend aussi que de plus en plus de cadres ont leur blogue pour se distinguer lors des entrevues d'embauches. Pas très fort sur le verbiage mais doués pour l'écrit? Donner l'adresse de son blogue peut s'avérer payant sur un CV si l'alter ego Internet n'est pas trop compromettant.

Je viens de perdre toutes mes chances de promotions... et de caviar à bord d'Emirates.

www.economist.com/intelligentlife/
www.ledevoir.com/blog/joblo

Noté: que le livre de Paul Ray et Sherry Ruth Anderson a été traduit en français sous le titre *L'Émergence des créatifs culturels* (éditions Yves Michel). Belle lecture de vacances entre deux polars.

Loué: le film *Kinsey*, ce professeur qui a secoué la baraque aux États-Unis en publiant ses recherches sur la vie sexuelle des Américains à la fin des années 40. Un véritable créatif culturel avant l'heure, Alfred Kinsey a dû se battre avec le puritanisme et la religion, l'ignorance et la peur pour diffuser ses découvertes. Il a permis à des sous-cultures sexuelles de s'assumer et à sa femme de s'éclater!

Ressorti: le livre-CD du «conteu» Fred Pellerin. Si vous n'avez pas eu la chance de voir son dernier spectacle, rabattez-vous sur ce livre: *Il faut prendre le taureau par les contes!* (Planète rebelle). De quoi animer les longues soirées d'été alors que la télé fait pitié (sauf pour le sourire dévastateur de l'animatrice France Beaudoin qui me

fait l'effet d'un popsicle sur une canicule). Un peu de trad et d'harmonica accompagnent parfaitement la guimauve calcinée. Le son en moins, Fred vient aussi de publier un minuscule bouquin: *Bois du thé fort, tu vas pisser droite!* (Sarrazine).

Découvert: les photos de l'artiste Gregory Colbert, dont l'exposition itinérante (*ashesandsnow.org*) et son musée nomade viendra peut-être se balader à Montréal. Les photos «authentiques» de Colbert font le pont entre la nature et l'homme, tentent de démontrer que l'humain fait partie intégrante du monde animal et non l'inverse. Superbe hommage à la nature dans toute sa pureté.

Tombé: sur la revue trimestrielle *Parabola* (*The Search for Meaning*). On consacre ce numéro d'été au pouvoir de rien faire. Publié par le Society for the Study of Myth and Tradition, *Parabola* explore le matériel relié aux mythes, symboles, rituels, à l'art associé aux religions et cultures tradi-



PARABOLA



tionnelles. Très Premières nations, bouddhiste de fin de semaine et complètement créatif culturel en quête d'une mythologie et de sens. Pour alimenter les réflexions en regardant pousser les cailloux.